

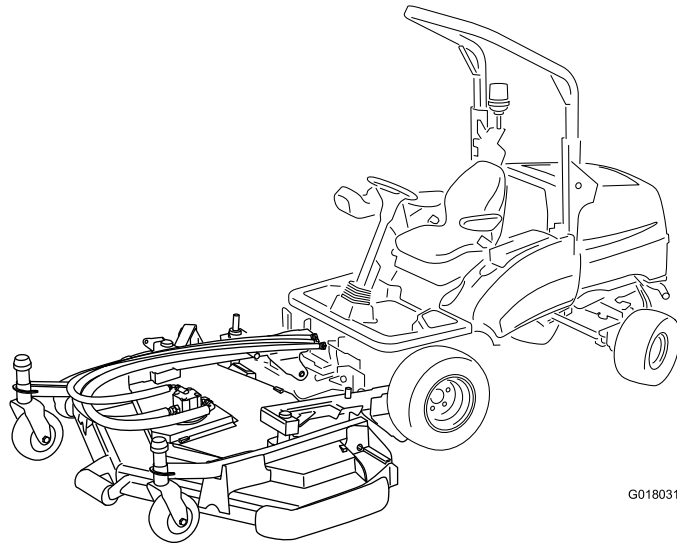


Count on it.

Betjeningsvejledning

**Groundsmaster® 3400-D
traktionsenhed med 4-hjulstræk**

Modelnr. 30651—Serienr. 312000001 og derover



G018031

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Indledning

Dette er en plænetraktor med roterende blade, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs i parker, på sportsbaner, campingpladser, kirkegårde og kommercielle områder. Den er ikke beregnet til at klippe krat eller til landbrugsformål.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Model- og serienumre kan findes på en plade, der er monteret på stallets venstre side. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning beskriver potentielle risici og indeholder sikkerhedsmeddelelser, der angives med advarselssymbolet (Figur 1). Dette angiver en farekilde, der kan medføre alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 1

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to andre ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Indledning.....	2
Sikkerhed	3
Sikker betjeningspraksis.....	3
Sikker kørsel på Toro-plæneklippere.....	6
Lydeffektniveau.....	6
Lydtrykniveau	7
Vibrationsniveau	7
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	8
Opsætning	10
1 Kontrol af dæktrykket.....	10
2 Læs vejledningen.....	10
Produktoversigt.....	11
Betjeningsanordninger	11
Specifikationer	20
Redskaber/tilbehør	20
Betjening.....	21
Kontrol af motoroliestanden	21
Kontrol af kølesystemet.....	22
Påfyldning af brændstof.....	22
Kontrol af hydraulikvæsken	23
Kontrol af hjulmøtrikkernes tilspændingsmoment	24
Operatørplattformens låsemekanisme.....	24
Dødemandsgreb.....	24
Start og standsning af motoren.....	25
Klippeenhedens positionsregulering	26
Indkobling af klippeenhedens drev	26
Brug af vægtoverførsel/traktionsassi- stance.....	26
Sammenfoldning af styrtbøjlen	27
Donkraftpunkter	28
Løft af plæneklipperen fra jorden	28
Tip vedrørende betjening.....	28
Vedligeholdelse	30
Skema over anbefalet vedligeholdelse	30
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse.....	31
Klargøring til vedligeholdelse	32
Smøring	33
Smøring af lejerne, bøsningerne og drejetapper	33
Motorvedligeholdelse.....	34
Kontroller advarselssystemet for overophedning af motoren	34
Serviceeftersyn af luftfilteret	34
Eftersyn af motorolien og filteret	35
Vedligeholdelse af brændstofsysteem.....	36
Udskiftning af brændstoffilteret	36
Udluftning af brændstofsysteem	36
Tømning af brændstoftanken.....	37
Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser.....	37

Sikkerhed

Denne maskine opfylder eller overgår standard EN 836:1997-specifikationer, der er gældende på produktionstidspunktet.

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskaade. For at nedsætte risikoen for personskaade skal operatøren følge sikkerhedsforskrifterne og altid være opmærksom på advarselssymbolerne, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning. Hvis sikkerhedsanvisningen ikke overholdes, kan det medføre personskaade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Følgende forskrifter stammer fra EN-standard 836:1997.

Uddannelse

- Læs betjeningsvejledningen og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge eller foretage eftersyn af plæneklipperen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller fare, der måtte ramme andre mennesker eller deres ejendom.
- Kør ikke med passagerer.
- Alle førere og mekanikere skal indhente og få professionel og praktisk vejledning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne. En sådan vejledning skal understrege:
 - behovet for omtanke og koncentration, når der arbejdes med plænetraktorer;
 - herredømmet over en plænetraktor, der glider på en bakkeskråning, kan ikke genvindes ved at bruge bremsen. Hovedårsagerne til mistet herredømme er:
 - ◇ utilstrækkeligt hjulgreb;
 - ◇ for hurtig kørsel;
 - ◇ utilstrækkelig opbremsning;

Vedligeholdelse af elektrisk system	37
Kontrol af elektrisk system	37
Kontrol af batteritilstand	37
Serviceeftersyn af batteriet	38
Vedligeholdelse af drivsystem	38
Skift af transmissionsoliefilteret	38
Udskiftning af hydraulikreturfilteret	38
Kontrol af justering af baghjul	39
Vedligeholdelse af kølesystem	40
Fjernelse af snavs fra kølesystemet	40
Vedligeholdelse af bremses	41
Bugsering af plæneklipperen	41
Vedligeholdelse af remme	42
Stramning af generatorremmen	42
Vedligeholdelse af betjeningsanordnings- stem	43
Kontrol af funktionen for pedalen til kørsel fremad/tilbage	43
Dødemandsædekontakt	43
Klippeenhedens sikkerhedskontakt	43
Sikkerhedskontakt for parkeringsbremse	43
Eftersyn af transmissionskontrolkabel og betjeningsmekanisme	43
Sikkerhedskontakt for transmission til neutral	44
Vedligeholdelse af hydrauliksystem	44
Eftersyn af hydrauliksystemet	44
Kontroller advarselssystemet for overophedning af hydraulikolien	45
Kontrol af hydraulikrør og -slanger	45
Forskellig vedligeholdelse	46
Bortskaffelse af affald	46
Opbevaring	46
Forberedelse af traktionsenheden	46
Klargøring af motoren	46
Fejlfinding	47
Diagrammer	49

- ◊ maskintypen er uegnet til formålet;
- ◊ manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger;
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme vedkommende selv, andre personer eller ejendom.

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt fodtøj, lange bukser, sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.
- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.
- **Advarsel** – brændstof er meget brandfarligt. Træf følgende forholdsregler:
 - Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret til formålet.
 - Fyld kun brændstof på udendørs, og ryg aldrig under påfyldningen.
 - Fyld brændstof på, før du starter motoren. Fjern aldrig dækslet til brændstoftanken, og fyld aldrig brændstof på, mens motoren kører eller er varm.
 - Hvis du spilder brændstof, skal du ikke forsøge at starte motoren, men flytte maskinen væk fra det sted, hvor brændstoffet er spildt. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.
 - Sæt alle dæksler til brændstoftanke og beholdere forsvarligt på igen.
- Udskift defekte lydpotter.
- Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Før brug skal du altid se efter, om skæreknivene, skæreknivsboltene og skæreknivenheden er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede skæreknive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.
- Sørg altid for, at den sammenfoldede styrtbøjle sidder fast i den lodrette betjeningsposition før brug.
- På maskiner med mange knive skal du være meget forsigtig, da én knivs rotation kan få andre knive til at rotere.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

Betjening

- Lad ikke motoren køre i et uventileret rum, hvor der kan samles farlige kulilteampe.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Før du prøver at starte motoren, skal du aktivere parkeringsbremsen, udkoble klippeenhedens drevsystem og sikre dig, at betjeningsanordningerne til fremadgående/baglænskørende hastighed er i neutral position.
- Brug aldrig maskinen på en skråning med større hældning end 16 grader. Der skal udvises varsomhed, når plæneklipperen bruges på en skråning, hvor jordbundforholdene kan udgøre en risiko for, at plæneklipperen vælter. Kravene i 89/355/EØF, med senere ændringer i 95/63/EØF 'Rådets direktiv om fremskaffelse og brug af arbejdsudstyr' bør tages i betragtning.
- Husk, at der ikke findes sikre skråninger. Kørsel på græsskråninger kræver særlig opmærksomhed. Før at forhindre, at maskinen vælter, skal følgende forholdsregler overholdes:
 - undgå pludselig standsning eller start, når der køres op og ned ad skråninger,
 - kørselshastigheden bør være lav på skråninger og i skarpe sving,
 - vær opmærksom på små forhøjninger og huller samt andre skjulte farer,
 - Drej ikke skarpt. Vær forsigtig, når du bakker.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Stop skæreknivenes rotation, før du krydser andre overflader end græs.
- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udblåsning af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kørsel ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Før du forlader førersædet:
 - stands på plan grund;

- udkobl redskabets drev,
- sænk redskabet ned på jorden.
- Sørg for, at plæneklipperen er i frigear, og aktiver parkeringsbremsen;
- stop motoren, og fjern nøglen.
- Når plæneklipperen transporteres:
 - udkobl klippeenhedens drev,
 - hæv klippeenheden til transportpositionen.
- Stop motoren, og udkobl klippeenhedens drev:
 - før du påfylder brændstof,
 - før du foretager højdejusteringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
 - før du fjerner blokeringer,
 - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen,
 - efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterser plæneklipperen for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener udstyret igen.
- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, når motoren er ved at standse, og hvis motoren er udstyret med en brændstofafbryderventil, skal du lukke for brændstofflørslen, når du er færdig med at slå græs.
- Hold hænder og fødder væk fra klippeenhederne.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Brug altid sikkerhedssele, når den sammenfoldede styrtøjle er i den lodrette betjeningsposition.
- Brug aldrig sikkerhedssele, når den sammenfoldede styrtøjle IKKE er i den lodrette betjeningsposition.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove. Stop klippeenheden, hvis du ikke klipper.
- Betjen ikke plæneklipperen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Vær forsigtig, når du lægger maskinen på eller af en trailer eller lastbil.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydpotten, batterirummet og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag og hydraulikfittings tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede dele og mærkater.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Vær forsigtig, når du justerer maskinen, for at undgå at få fingrene ind mellem roterende knive og maskinens faste dele.
- Udkobl drevene, sænk klippeenhederne, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren, og tag nøglen ud af tændingen. Vent, til al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenhederne, drevene, lydpotterne og motoren for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Brug om nødvendigt støttebukke til at understøtte komponenter.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Frakobl batteriet, før du foretager reparationer. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Vær forsigtig, når du efterser knivene. Brug handsker, og vær forsigtig, når du udfører service på dem. Udskift kun knivene. De må aldrig rettes ud eller svejdes.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.

Sikker kørsel på Toro-plæneklippere

Nedenstående liste indeholder oplysninger om sikkerhed specifikt i forbindelse med Toro-produkter eller andre sikkerhedsoplysninger, som du skal kende, og som ikke er indeholdt i sikkerhedsstandarderne.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Brug af dette produkt til andre formål, end det er beregnet til, kan være farligt for brugeren og omkringstående personer.

⚠ ADVARSEL

Motorudstødningen indeholder kulilte, som er en lugtfri, dødbringende gift.

Lad ikke motoren køre indendørs eller i et indelukket område.

- Du skal vide, hvordan man standser motoren hurtigt.
- Betjen ikke maskinen iført tennissko eller gummisko.
- Brug af sikkerhedsfodtøj anbefales og kræves i henhold til visse lokale forskrifter og forsikringsbestemmelser.
- Brændstof skal håndteres forsigtigt. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Kontroller hver dag, om sikkerhedskontakterne fungerer korrekt. Hvis en kontakt ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før maskinen betjenes.
- Sæt dig på førersædet, før motoren startes.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
 - Køør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.
 - Sænk hastigheden, når du foretager skarpe drejninger. Undgå at stoppe og starte pludseligt.
 - Når du befinder dig i nærheden af, eller når du krydser veje, skal du altid holde tilbage.
 - Aktiver driftsbremserne, når du kører ned ad en bakke for at bevare den langsomme fremdrift og for at bevare kontrollen over maskinen.
- Klippeenhederne skal være hævet ved kørsel fra et arbejdsområde til et andet.
- Rør ikke ved motoren, lydporten eller udstødningsrøret, mens motoren kører, eller kort tid efter den er stoppet, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.

- Hvis motoren sætter ud eller taber fremdriftsmoment, så den ikke kan køre helt til toppen af skråningen, skal du ikke vende maskinen. Bak altid langsomt lige ned ad skråningen.
- Stop klipningen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær klippingsområdet. Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke klipningen, før området er ryddet.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Sørg for, at alle hydraulikrørsforbindelser er fast tilspændte, og at alle hydraulikslanger og rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højtryk. Brug papir eller pap, ikke dine hænder, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der trænger ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at gå gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.
- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at stoppe motoren og sænke klippeenhederne og redskaberne ned på jorden.
- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og slid. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kroppsdele væk fra klippeenhederne, redskaber og bevægelige dele. Hold alle personer på afstand.
- Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift. Det maksimale regulerede motoromdrejningstal skal være 3000 o/min.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis større reparationer er nødvendige, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun Toro-godkendte redskaber og reservedele. Garantien kan bortfalde, hvis der bruges udstyr, som ikke er godkendt til maskinen.

Lydeffektniveau

Model 30651 + 30645

Maskinen har et garanteret lydeffektniveau på 104 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 2 dBA.

Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i ISO 11094.

Model 30651 + 30646

Maskinen har et garanteret lydeffektniveau på 105 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 2 dBA. Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i ISO 11094.

Lydtrykniveau

Model 30651 + 30645

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 93 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 2 dBA. Lydtrykniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836

Model 30651 + 30646

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 94 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 2 dBA. Lydtrykniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

Vibrationsniveau

Model 30651 + 30645

Hånd-Arm

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 1,5 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,8 m/s²

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 1,0 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,5 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

Hele kroppen

Målt vibrationsniveau = 0,5 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,3 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

Model 30651 + 30646

Hånd-Arm

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 1,5 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,8 m/s²

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 1,0 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 0,5 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

Hele kroppen

Målt vibrationsniveau = 0,5 m/s²

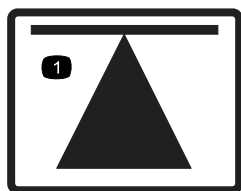
Usikkerhedsværdi (K) = 0,3 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

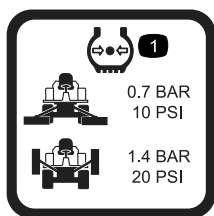


Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



70-13-072

1. Donkraftpunkt



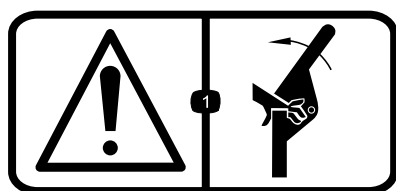
950832

1. Dæktryk



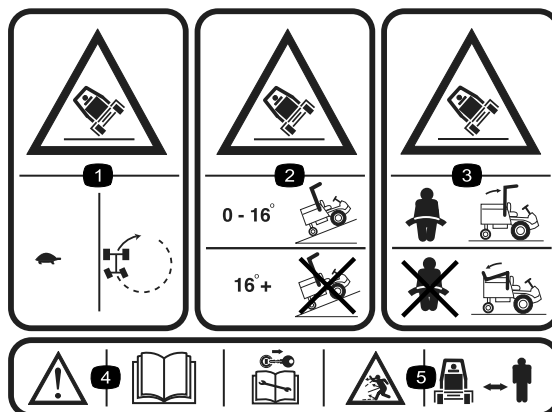
950889

1. Advarsel—hede overflader.



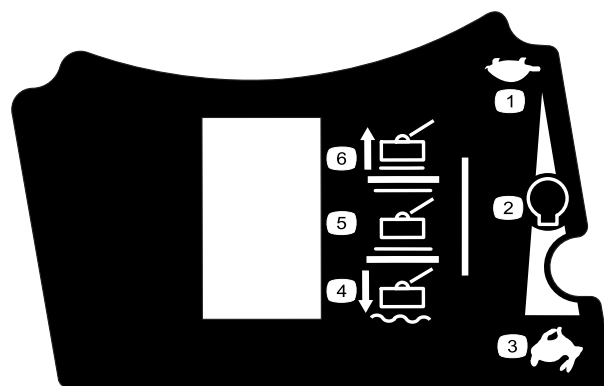
111-0773

1. Advarsel—knusning af fingre, sideværts påvirkning.



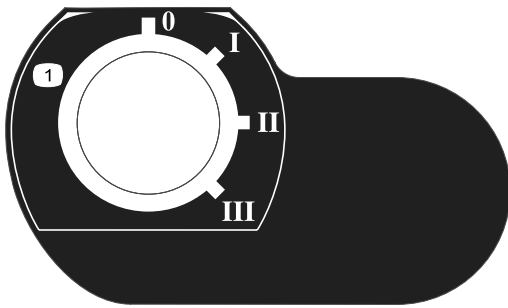
111-0936

1. Fare for væltning – sænk maskinens fart, før du drejer.
2. Fare for væltning – køр på skråninger med en hældning på under 16 grader. Køр ikke på skråninger med en hældning på over 16 grader.
3. Fare for væltning—brug altid sikkerhedsselen, når et styrtbøjlesystem (ROPS) bruges, brug ikke sikkerhedsselen, når styrtbøjlen er sænket.
4. Advarsel—læs *Betjeningsvejledningen*, fjern tændingsnøglen før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
5. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.



111-5233

- | | |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Langsom | 4. Hæv klippeenheden |
| 2. Kontinuerlig variabel motorhastighed | 5. Neutral klippeenhed |
| 3. Hurtig | 6. Lad klippeenheden svæve over jorden |



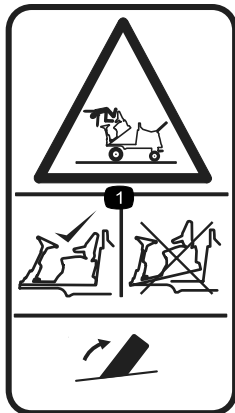
111-3344

1. Tændingskontakt



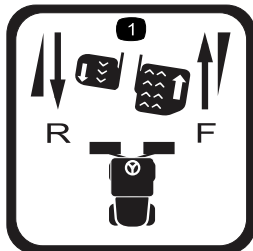
111-3562

1. Tryk på pedalen for at justere ratindstillingen.



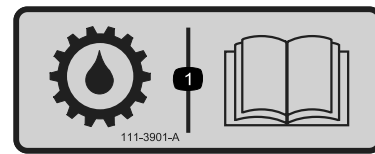
111-3566

1. Fare for fald, knusning—sørg for, at platformlås er aktiveret før betjening.



111-3567

1. Pedalfunktion



111-3901

1. Transmissionsolie – læs *Betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.



111-3902

1. Advarsel—fare for afskæring af hænder, ventilator.
2. Hede overflader – læs *Betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Dæktrykmåler (medfølger ikke)	1	Kontroller dæktrykket.
2	Betjeningsvejledning Betjeningsvejledning til motor Reservevedelskatalog CE-certifikat	1 1 1 1	Læs Betjeningsvejledningen før betjening af maskinen.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.



Kontrol af dæktrykket

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Dæktrykmåler (medfølger ikke)
---	-------------------------------

Fremgangsmåde

Juster lufttrykket i for og bagdæk. Se nedenstående skema for at få oplysninger om det korrekte tryk.

Vigtigt: Oprethold korrekt tryk i alle dæk for at sikre korrekt kontakt med plænen.

Dæk	Dæktype	Anbefalede dæktryk		
		Græsforhold	Vejforhold	Maks. tryk
Foraksel	26 x 12,00 - 12 BKT græsmønster	0,7 bar	1,4 bar	1,7 bar
Bagaksel	20 x 10,00 - 8 6 BKT græsmønster	0,7 bar	1,4 bar	1,7 bar



Læs vejledningen.

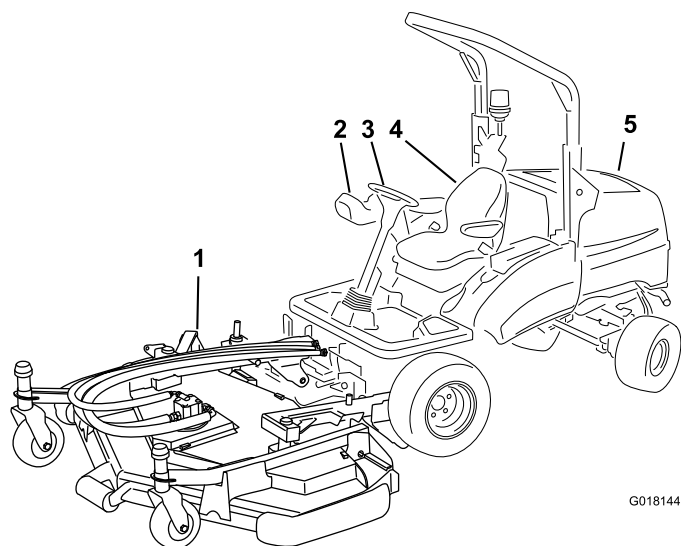
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Betjeningsvejledning
1	Betjeningsvejledning til motor
1	Reservevedelskatalog
1	CE-certifikat

Fremgangsmåde

- Læs *betjeningsvejledningen*.
- Opbevar al dokumentation et sikkert sted med henblik på fremtidig brug.

Produktoversigt

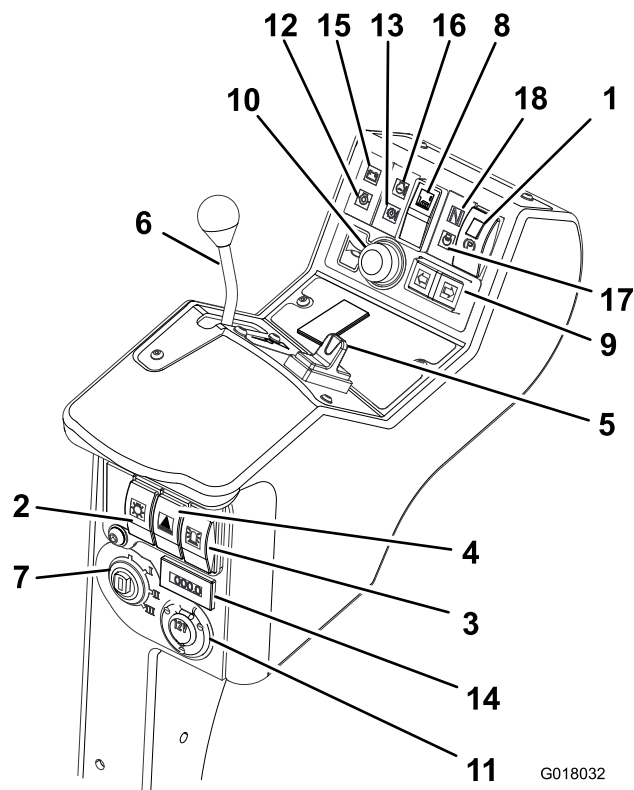


Figur 2

- 1. Klippeenhed
- 2. Styrearm
- 3. Rat
- 4. Førersæde
- 5. Motorhjul

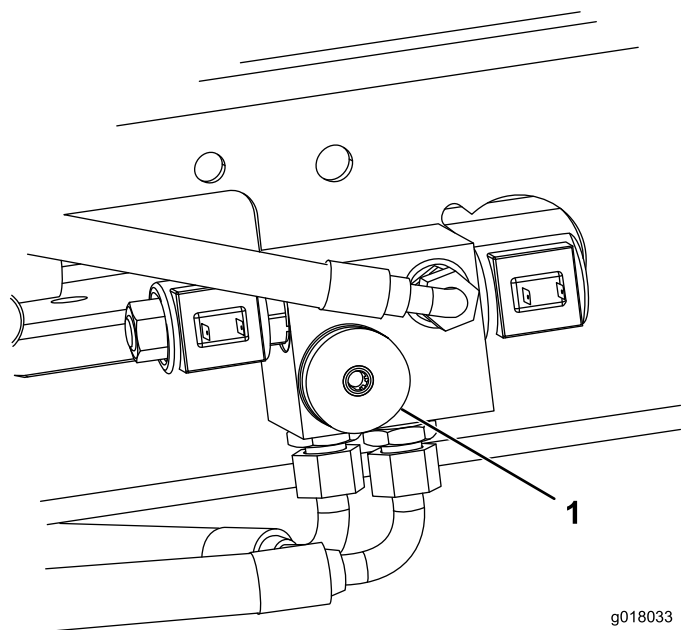
Betjeningsanordninger

Kontrolpanelets komponenter



Figur 3

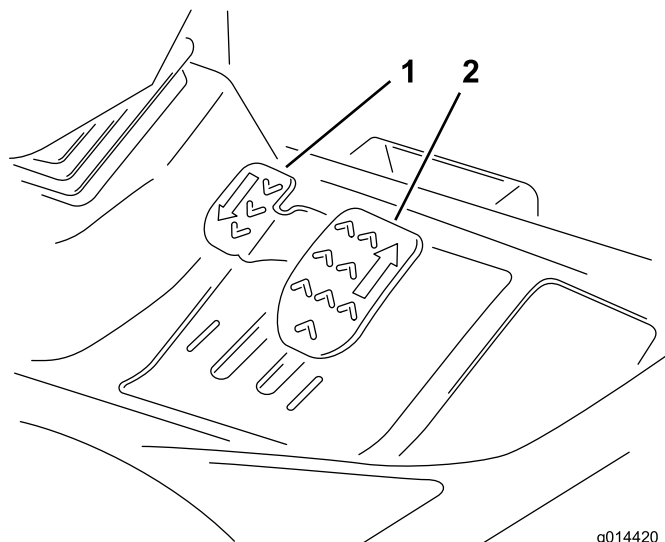
- 1. Parkeringsbremsekontakt
- 2. Lyskontakt (leveres med lygtesæt)
- 3. Kontakt til advarselsblinklys (leveres med blinklyssæt)
- 4. Kontakt til katastrofelys (leveres med lygtesæt)
- 5. Klippeenhedens positionsregulering
- 6. Gashåndtag
- 7. Tændingskontakt
- 8. Drevkontakt til klippeenhed
- 9. Blinklyskontakt (leveres med lygtesæt)
- 10. Hornknap (leveres med lygtesæt)
- 11. Ekstra 12 volt stikkontakt (leveres med et 12V-sæt)
- 12. Kontrollampe for olietryk
- 13. Kontrollampe for transmissionstemperatur
- 14. Timetæller
- 15. Advarselslampe for batteri
- 16. Advarselslampe for motortemperatur
- 17. Kontrollampe for gløderør
- 18. Kontrollampe for transmission til neutral



Figur 4

g018033

1. Vægtoverførselsregulering



Figur 5

g014420

1. Pedal til kørsel i baggear 2. Pedal til kørsel fremad

Bremsesystem

Parkeringsbremse

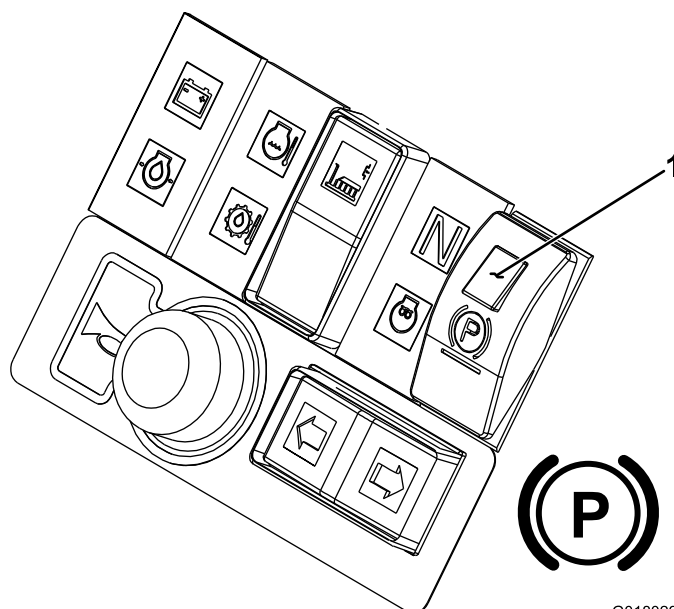
Flyt parkeringsbremsens kontakt til positionen fremad ved at trykke den mindre låseknop ned og skubbe kontakten fremad for at aktivere parkeringsbremsen (Figur 6).

Bemærk: Betjen ikke plæneklipperen, mens parkeringsbremsen er aktiveret, og aktiver ikke parkeringsbremsen, mens plæneklipperen kører.

Denne lampe lyser, når parkeringsbremsen aktiveres, og tændingsnøglen drejes til position I.

▲ ADVARSEL

Parkeringsbremsen virker kun på forhjulene. Parker ikke plæneklipperen på en skråning.



Figur 6

G018029

1. Parkeringsbremse

Driftsbremse

Driftsbremser opnås gennem det hydrauliske transmissionssystem. Når pedalerne til fremadgående/baglæns kørsel slippes, eller når motorhastigheden reduceres, sætter driftsbremser ind, og kørselshastigheden reduceres automatisk. Skub transmissionspedalen til den neutrale position for at bremse mere op. Driftsbremser bremser kun forhjulene.

▲ ADVARSEL

Driftsbremseringssystemet kan ikke holde plæneklipperen stille. Sørg ALTID for, at parkeringsbremsen er aktiveret, når plæneklipperen parkeres.

Nødbremse

Hvis driftsbremsering svigter, sluk for motoren for at få plæneklipperen til at holde stille.

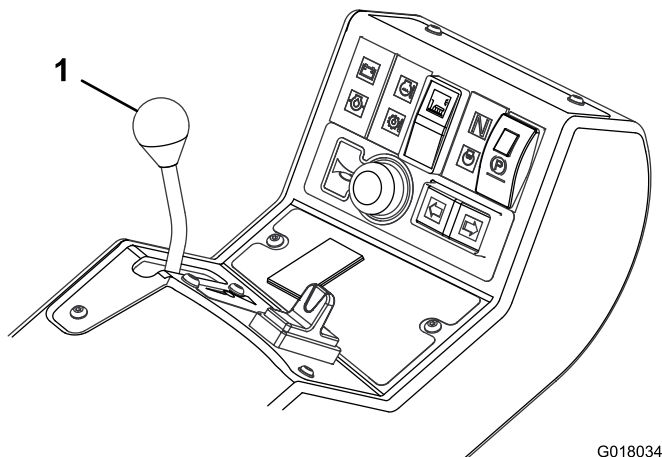
⚠ ADVARSEL

Pas på, når du bruger nødbremsen. Forbliv siddende, og hold fast i rattet, så du undgår at blive kastet ud fra plæneklipperen, når forhjulenes bremses pludseligt bliver aktiveret under kørsel.

Gashåndtag

Flyt gashåndtaget fremad for at forøge motorhastigheden. Flyt gashåndtaget tilbage for at reducere motorhastigheden (Figur 7).

Bemærk: Motorhastigheden dikterer de andre funktioners hastighed, dvs. kørsel, skæreknivens rotationshastighed og klippeenhedens løftehastighed.



Figur 7

G018034

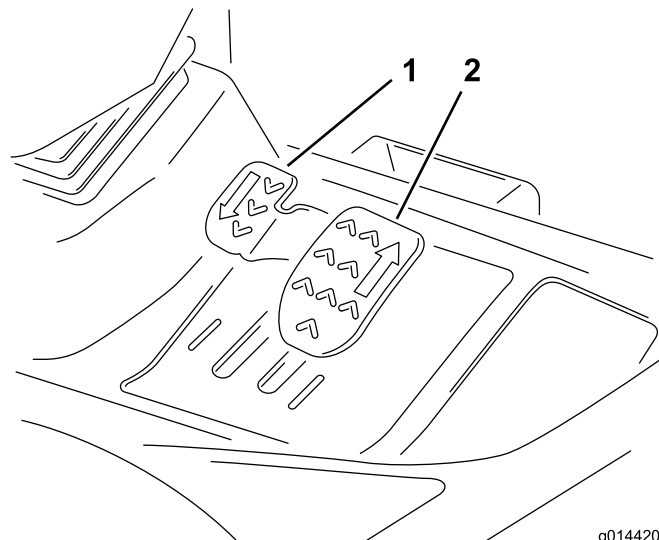
1. Gashåndtag

Kørsel

Fremadgående kørsel: Tryk ned på pedalen til kørsel fremad for at øge fremadgående kørselshastighed. Slip pedalen for at reducere hastigheden (Figur 8).

Kørsel i bakgear: Tryk ned på pedalen til kørsel i bakgear for at øge kørselshastigheden ved bakning. Slip pedalen for at reducere hastigheden (Figur 8).

Stop (neutral): Slip pedalen til kørsel frem eller tilbage.



g014420

Figur 8

1. Pedal til kørsel i bakgear
2. Pedal til kørsel fremad

Drevkontakt til klippeenhed

Sæt altid klippeenhedens drevkontakt i **Off**-positionen, når der køres mellem arbejdsområder.

Justerbar ratstamme

⚠ ADVARSEL

Betjen aldrig plæneklipperen uden først at kontrollere, at ratstammens justeringsmekanisme er i god driftsmæssig stand, og at rattet, når det først er justeret og låst, bliver ved med at sidde godt fast.

Justering af rattet og ratstammen bør kun udføres, når plæneklipperen står stille med parkeringsbremsen aktiveret.

1. Tryk fodpedalen ned for at vippe rattet.
2. Flyt rattet til den mest behagelige position, og slip pedalen (Figur 9).



G014549

Figur 9

Førersæde

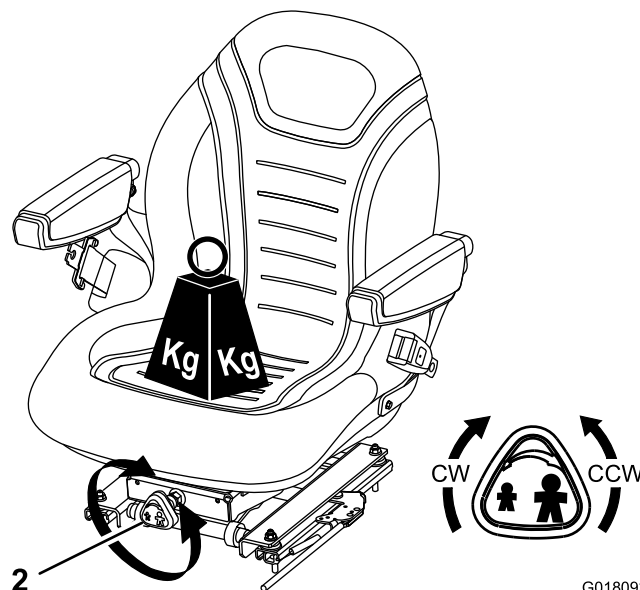
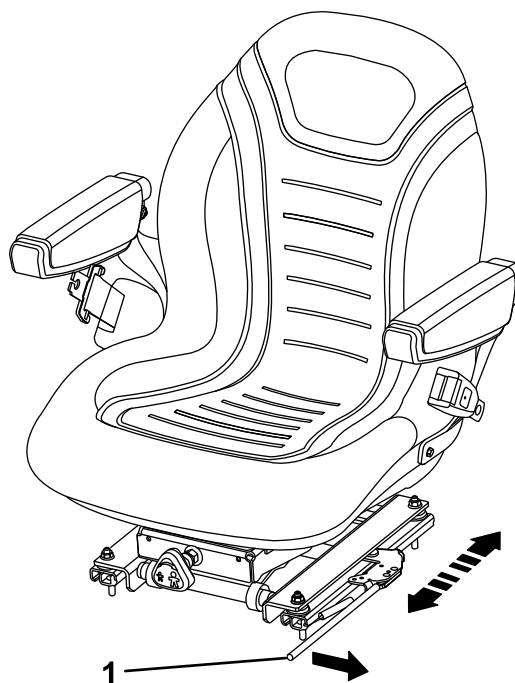
⚠ ADVARSEL

Betjen aldrig plæneklipperen uden først at kontrollere, at førersædemekanismerne er i god driftsmæssig stand, og at sædet, når det først er justeret og låst, bliver ved med at sidde godt fast.

Justering af sædemekanismerne bør kun udføres, når plæneklipperen står stille med parkeringsbremsen aktiveret.

Frem-/tilbagejustering: Sædejusteringshåndtaget giver dig mulighed for at justere sædet fremad og bagud (Figur 10).

Justering af førers vægt: Drej håndtaget med uret som vist for at øge affjedringsstivheden og mod uret for at mindske den (Figur 10).



Figur 10

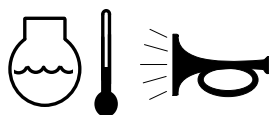
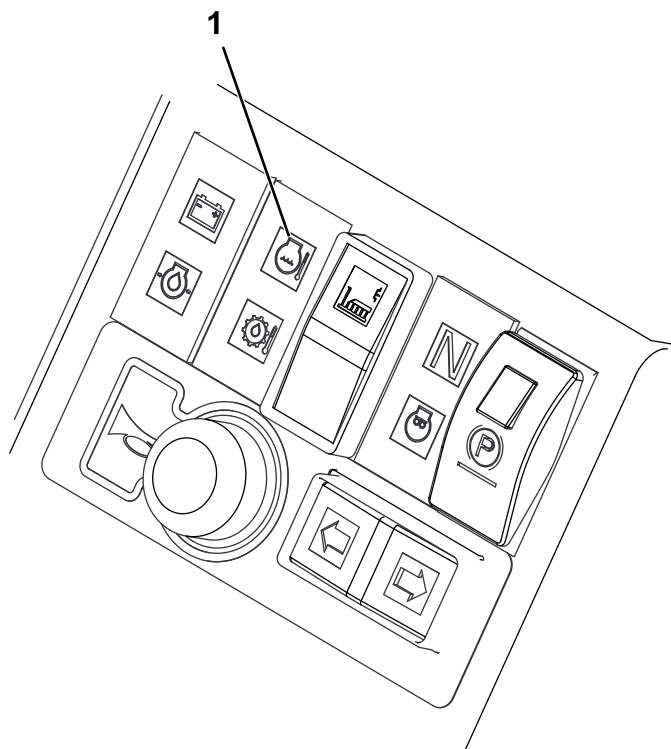
1. Sædejusteringshåndtag
2. Håndtag til justering af førers vægt

G018093

Advarselssystemer

Advarselslampe for overophedning af motorkølevæske

Advarselslampen for motorkølevæsken lyser, og hornet aktiveres (Figur 11).



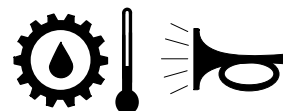
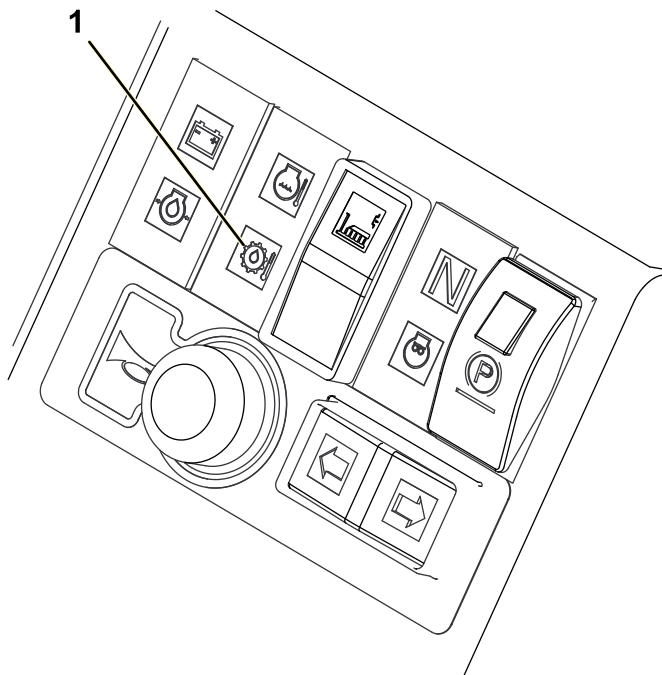
Figur 11

G018035

1. Advarselslampe for overophedning af motorkølevæske

Advarselslampe for overophedning af hydraulikolie

Advarselslampen for hydraulikolie lyser, når der opstår overophedning, og hornet aktiveres, når hydraulikolien i beholderen overstiger 95 grader C (Figur 12).



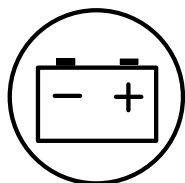
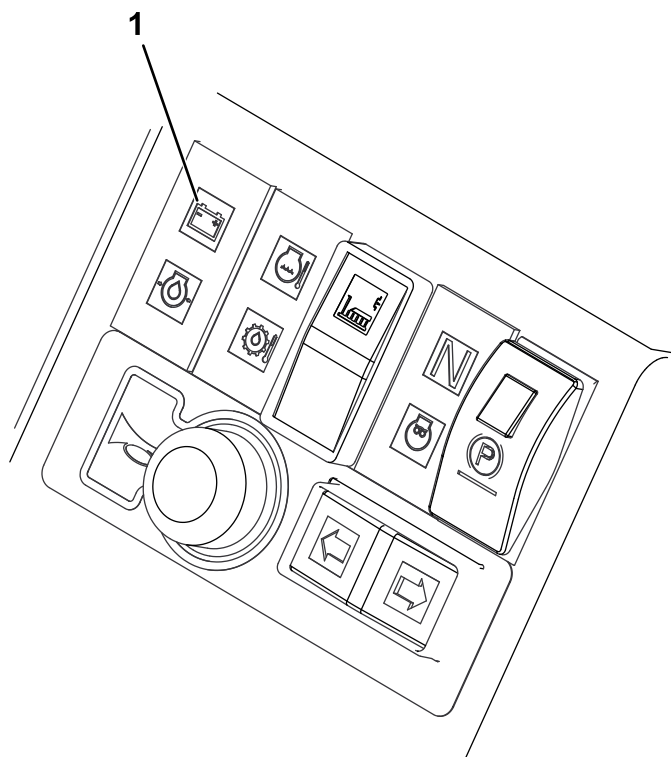
Figur 12

G018036

1. Advarselslampe for overophedning af hydraulikolie

Advarselampe for lav batteriopladning

Advarselampen for batteriopladning lyser, når batteriet er ved at løbe tørt (Figur 13).



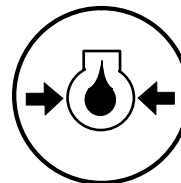
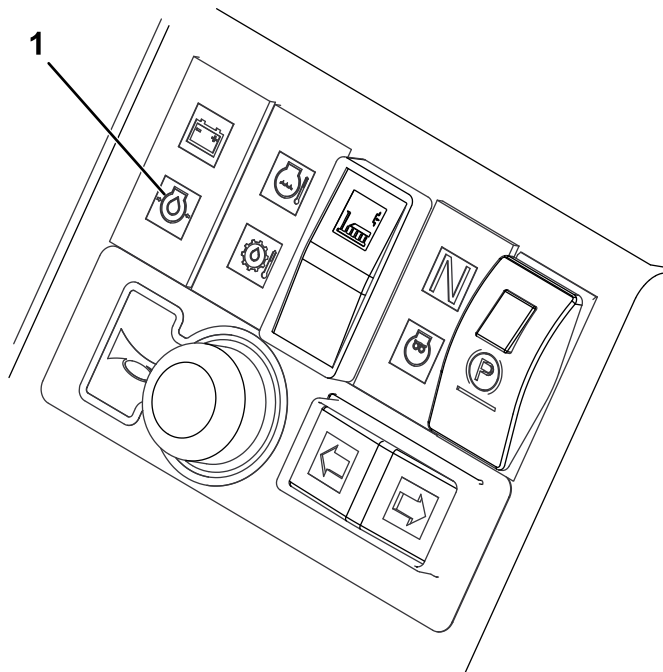
Figur 13

G018037

1. Advarselampe for lav batteriopladning

Advarselampe for lavt motorolietryk

Advarselampen for motorolietryk lyser, når olietrykket er for lavt (Figur 14).



Figur 14

G018081

1. Advarselampe for lavt motorolietryk

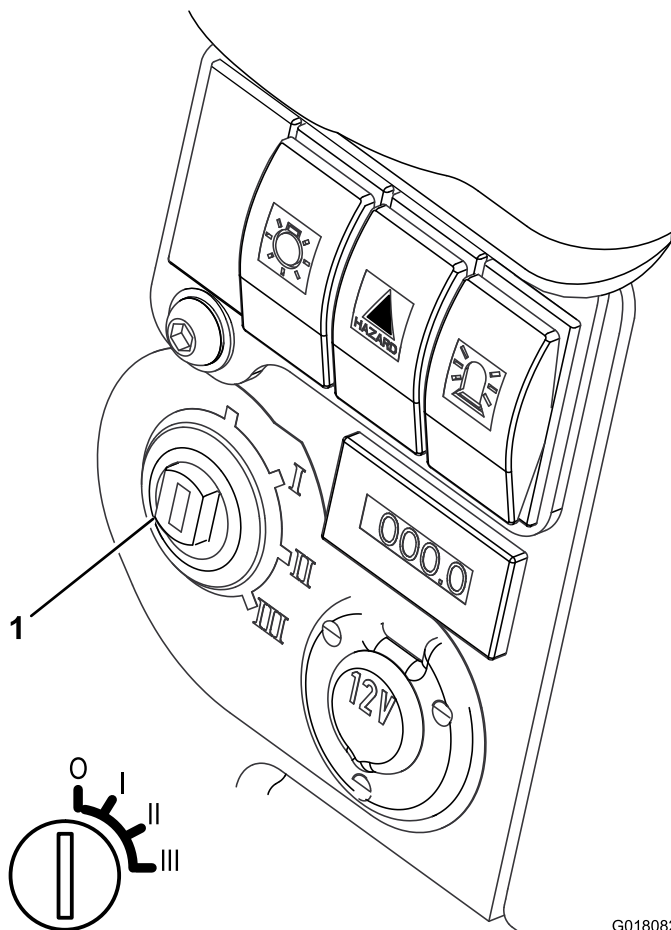
Tændingsnøgle

0 = Motoren er slukket.
I = Motoren kører/Hjælpe motoren er slået til.
II = Forvarmning af motoren.
III = Motorstart.

⚠ ADVARSEL

Fjern altid tændingsnøglen, når plæneklipperen ikke bruges.

Vigtigt: Sæt altid beskyttelseshætten på, når tændingsnøglen fjernes for at forhindre indtrængen af snavs og fugt, der kan beskadige mekanismen.



Figur 15

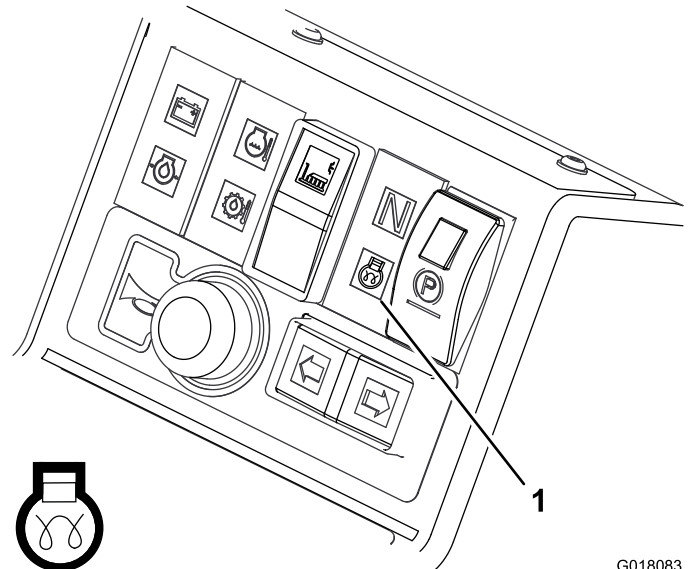
G018082

1. Tændingskontakt

Kontrollampe for forvarmning af motoren

Drej tændingsnøglen til positionen **II**. Kontrollampen for forvarmning af motoren lyser og opvarmer gløderørene (Figur 16).

Vigtigt: Forsøg på at starte en kold motor, før forvarmeren er brugt, kan slide unødvendigt på batteriet.



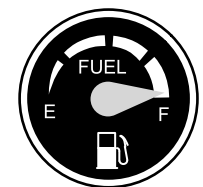
Figur 16

G018083

1. Kontrollampe for forvarmning af motoren

Brændstofmåler

Brændstofmåleren viser mængden af brændstof i tanken (Figur 17).

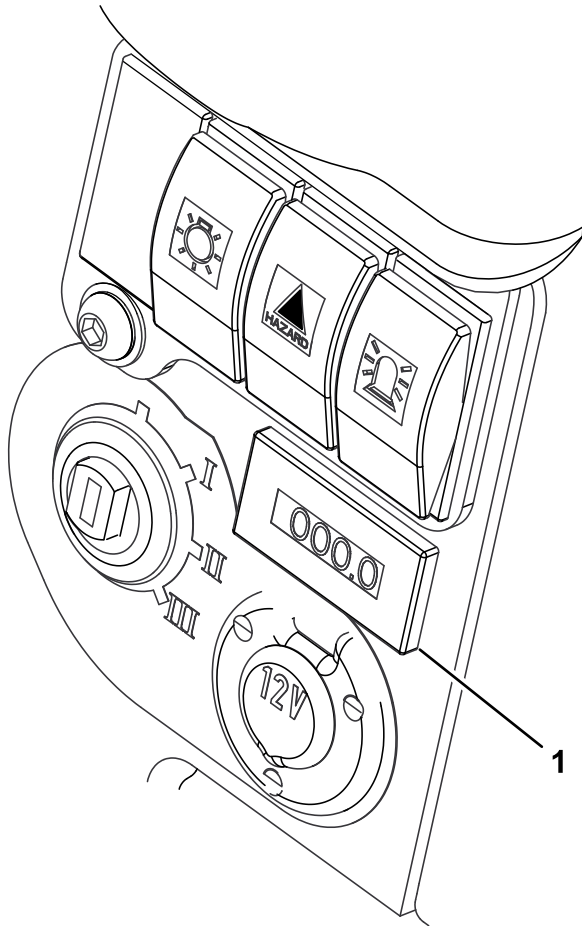


G014558

Figur 17

Timetæller

Timetælleren viser det samlede antal timer, maskinen har været i brug (Figur 18).



Figur 18

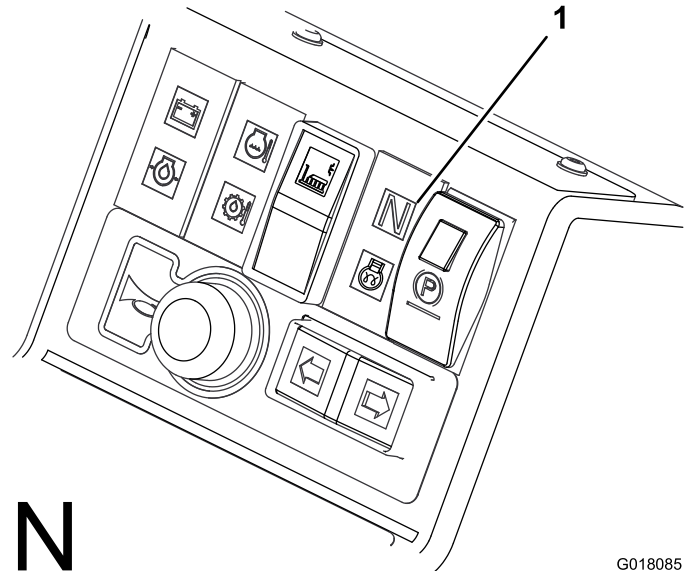
G018084

1. Timetæller

Kontrollampe for transmission til neutral

Denne lampe lyser, når kørekontrolpedalen er i neutral position, og tændingsnøglen er drejet til position I (Figur 19).

Bemærk: Parkeringsbremsen skal være aktiveret, før kontrollampen for transmission til neutral lyser.



N

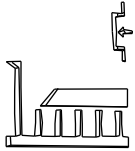
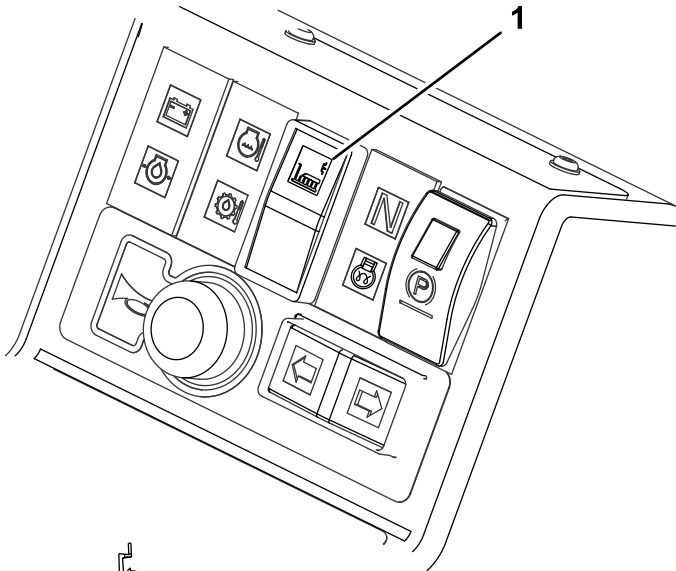
Figur 19

G018085

1. Kontrollampe for transmission til neutral

Kontrollampe for klippeenhedens drevkontakt

Denne lampe lyser, når klippeenhedens drevkontakt er i frem-positionen, og tændingsnøglen er drejet til position I (Figur 20).



Figur 20

G018086

1. Kontrollampe for kontakt til klippeenhedens drev

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Bredde	1490 mm
Længde	2410 mm
Højde	1681 mm med styrtbøjle foldet 2360 mm med styrtbøjle i dens lodrette betjeningsposition
Vægt (uden klippeenhed)	880 kg
Brændstoftankens kapacitet	45,7 liter
Maks. fremadgående hastighed	25 km/t
Maks. bakhastighed	12,5 km/t
Hydrauliksystemets kapacitet	32 liter

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt din autoriserede serviceforhandler.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Sænk klippehederne til jorden, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen, før der foretages eftersyn eller justeringer på maskinen.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Motoren leveres med olie i krumtaphuset, men oliestanden skal alligevel kontrolleres, før og efter motoren startes første gang.

Krumtaphusets kapacitet er ca. 6 liter med filteret.

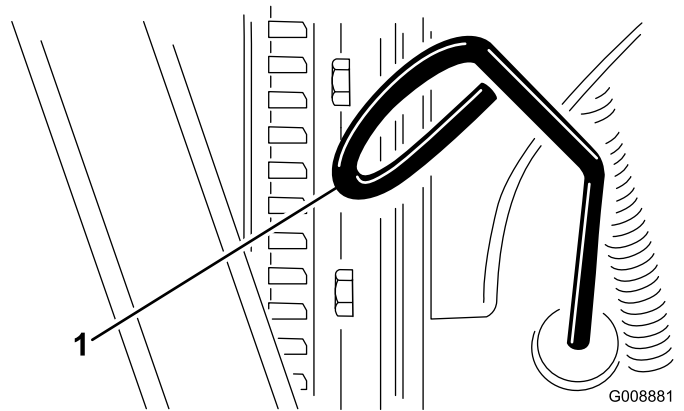
Brug motorolie af høj kvalitet, der overholder følgende specifikationer:

- Krævet API-klassifikationsniveau: CH-4, CI-4 eller højere
- Anbefalet olie: SAE 15W-40 (over -18 grader C)
- Alternativ olie: SAE 10W-30 eller 5W-30 (alle temperaturer)

Toro Premium-motorolie kan købes hos forhandleren med en viskositet på enten 15W-40 eller 10W-30.

Bemærk: Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol. Hvis oliestanden er på eller under mærket **add** (påfyld) på målepinden, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket **full** (fuld). FYLD IKKE FOR MEGET PÅ. Hvis oliestanden er mellem **full**- og **add**-mærket, skal der ikke fyldes mere olie på.

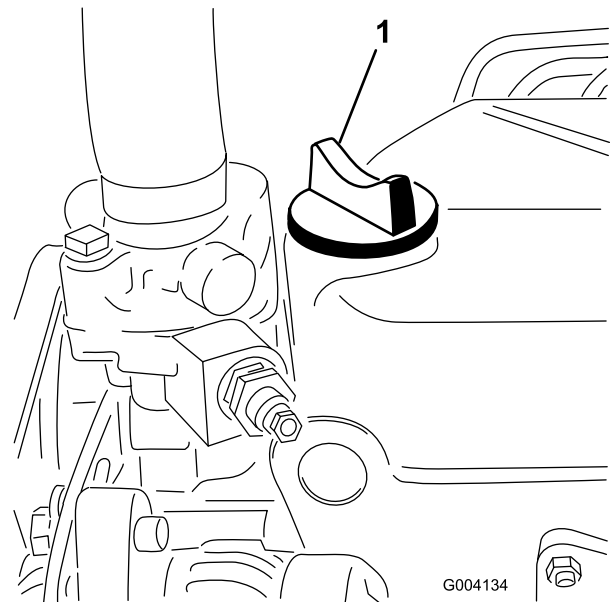
1. Parker maskinen på en plan flade, stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Åbn motorhjelmen.
3. Fjern målepinden, tør den af, og sæt den tilbage igen (Figur 21).



Figur 21

1. Målepind

4. Tag målepinden ud, og kontroller oliestanden på målepinden. Oliestanden bør nå op til mærket "Full".
5. Hvis olieniveaulet er under Full-mærket, skal du fjerne påfyldningsdækslet (Figur 22) og fylde olie på, indtil niveaulet når Full-mærket på målepinden. **Fyld ikke for meget på.**



Figur 22

1. Oliepåfyldningsdæksel

6. Sæt olieopfyldningsdækslet på, og luk motorhjelmen.

Kontrol af kølesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

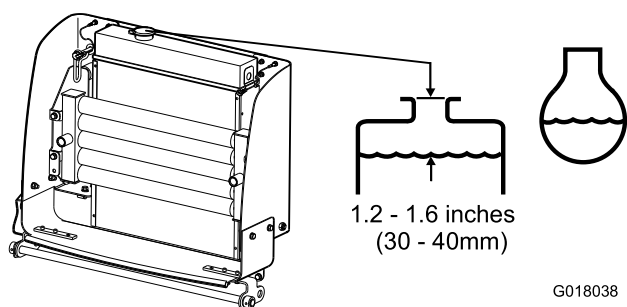
⚠ FORSIGTIG

Hvis motoren har kørt, kan varm kølevæske under tryk slippe ud og forårsage forbrændinger.

- Lad motoren køle af, før kølerdækslet åbnes.
- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren kører.
- Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.

Kølesystemet er fyldt med en 50/50-opløsning af vand og permanent ethylenglycol-frostvæske.

1. Snavs fra gitteret, oliekøleren og forsiden af køleren skal fjernes dagligt, og oftere, hvis der arbejdes i meget støvede og snavsede omgivelser. Se afsnittet om Fjernelse af snavs fra kølesystemet under Vedligeholdelse.
2. Fjern dækslet fra køleren.
3. Kølevæskestanden skal være 30 mm - 40 mm under toppen af påfyldningsstudsens.



Figur 23

Påfyldning af brændstof

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Brug kun ren, frisk dieselolie med lavt (<501 ppm) eller ekstra lavt (<15 ppm) svovlindhold. Det minimale cetantal bør være 40. Køb brændstof i mængder, der kan bruges inden for 180 dage for at sikre, at brændstoffet er friskt.

Brændstoftanks kapacitet: 42 l

Brug sommerdieselolie (nr. 2-D) ved temperaturer over -7 °C og vinterdieselolie (nr. 1-D eller en blanding af nr. 1-D/2-D) ved temperaturer under -7 °C. Brug af vinterdieselolie ved lavere temperaturer giver et lavere flammepunkt og en kold flowkarakteristik, som letter start og minimerer tilstopning af brændstoffilteret.

Brug af sommerdieselolie over -7 °C bidrager til at forlænge brændstofpumpens levetid og giver øget kraft sammenlignet med vinterdieselolie.

Vigtigt: Brug ikke petroleum eller benzin i stedet for dieselolie. Dette produkt er egnet til brug med biodiesel op til B7. Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan motoren blive beskadiget.

⚠ ADVARSEL

Brændstof er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- Undgå længere tids indånding af dampe.
- Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.
- Undgå at få brændstof i øjnene eller på huden.

⚠ FARE

Under visse forhold er brændstof meget brandfarligt og yderst eksplosivt. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld aldrig brændstoftanken op i en lukket anhænger.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstoffdampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- Betjen ikke maskinen medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.

⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde brændstofdampene. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Anbring altid brændstofbeholdere på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldningen påbegyndes.
- Fyld ikke brændstofbeholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.
- Når det er praktisk muligt, skal udstyret fjernes fra lastbilen eller anhænger og påfyldes brændstof, mens det har hjulene stående på jorden.
- Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Hvis det er nødvendigt at benytte brændstofstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -beholderen, indtil påfyldningen er afsluttet.

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Rengør området omkring tankdækslet med en ren klud.
3. Fjern dækslet fra brændstoftanken.
4. Fyld tanken med diesel, indtil niveauet ligger ved påfyldningsstudens bund.
5. Sæt tankdækslet på, og stram det, når tanken er fyldt op.

Bemærk: Fyld om muligt brændstoftanken helt op efter hver anvendelse. Dette vil minimere muligheden for akkumulering af kondens i brændstoftanken.

Kontrol af hydraulikvæsken

Maskinens beholder fyldes på fabrikken med ca. 32 l hydraulikvæske af høj kvalitet. Kontroller hydraulikvæskstanden, før motoren startes første gang, og derefter dagligt. Følgende udskiftningsvæske anbefales:

Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (fås i spande med 19 liter eller tromler med 208 liter. Reservedelsnumrene kan findes i reservedelskataloget, eller spørg din Toro-forhandler.)

Alternative væsker: Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre væsker, forudsat at de overholder alle følgende materialeegenskaber og branchespecifikationer. Vi anbefaler ikke brug af syntetisk væske. Spørg din smøremiddelforhandler til råds for at finde frem til et tilfredsstillende produkt. Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Slidhæmmende hydraulikvæske med højt viskositetsindeks/lavt flydepunkt, ISO VG 46

Materialeegenskaber:

Viskositet, ASTM D445	cSt ved 40°C 44 til 48 cSt ved 100°C 7,9 til 8,5
Viskositetsindeks ASTM D2270	140:160
Flydepunkt, ASTM D97	-37°C til -45°C

Branchespecifikationer:

Vickers I-286-S (kvalitetsniveau), Vickers M-2950-S (kvalitetsniveau), Denison HF-0

Bemærk: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der kan fås et rødt tilsætningsstof til hydraulikolien i flasker med 20 ml. Én flaske er nok til 15-22 l hydraulikolie. Bestil del nr. 44-2500 hos din autoriserede Toro-forhandler.

Bionedbrydelig hydraulikvæske – Mobil 224H

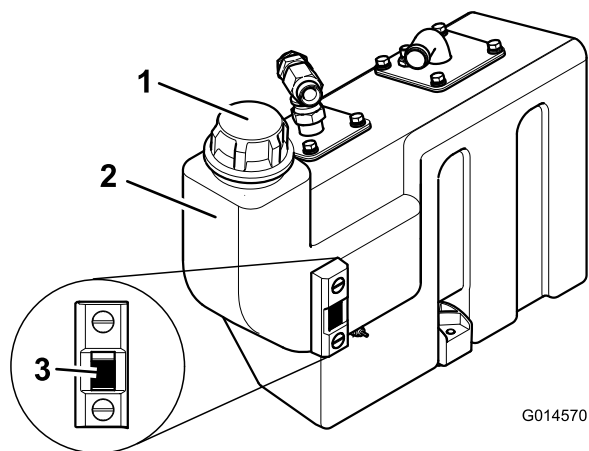
Toro Bionedbrydelig hydraulikvæske (fås i spande med 19 l eller tromler med 208 l. Reservedelsnumrene kan findes i reservedelskataloget, eller spørg din Toro-forhandler.)

Alternativ væske: Mobil EAL 224H

Bemærk: Dette er bionedbrydelig olie, der er baseret på vegetabilsk olie, som er afprøvet og godkendt af Toro til denne model. Denne væske er ikke så modstandsdygtig over for høje temperaturer som normal væske, så sørg for at følge de anbefalede intervaller for udskiftning af denne olie. Forurening med mineralbaserede hydraulikvæsker ændrer denne oliens biologiske nedbrydelighed og giftighed. Når du skifter fra standardvæsken til den bionedbrydelige type, skal du sørge for at følge den godkendte udskiftningsprocedure. Kontakt din lokale Toro-forhandler for at få nærmere oplysninger.

1. Stil maskinen på et plant underlag, sænk klippeenhederne, og sluk for motoren.
2. Kontroller signiveauet på siden af tanken. Niveauet skal være ved det øvre mærke.

3. Hvis der skal fyldes hydraulikolie på, rengør området omkring hydrauliktankens dæksel (Figur 24). Fjern dækslet fra tanken.



Figur 24

1. Dæksel til hydrauliktanken
2. Oletank
3. Sigtniveauglas

4. Fjern dækslet, og fyld tanken op til det øvre mærke på sigtniveauglasset. Fyld ikke for meget på.
5. Skru dækslet på tanken.

Kontrol af hjulmøtrikkernes tilspændingsmoment

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Tilspænd hjulmøtrikkerne med et moment på 200 Nm for forakslen og 54 Nm for bagakslen.

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke opretholder det rette tilspændingsmoment på hjulmøtrikkerne, kan det medføre personskade.

Operatørplatformens låsemekanisme

Plæneklipperen må ikke betjenes, før det er kontrolleret, at operatørplatformens låsemekanisme låser helt og er i god driftsmæssig stand.

⚠ ADVARSEL

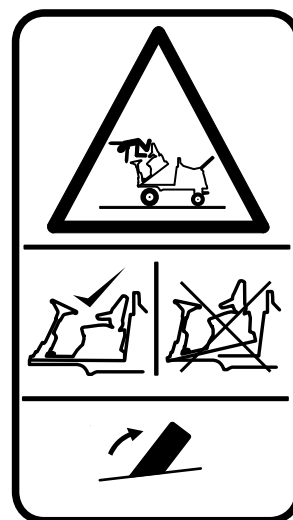
Plæneklipperen må aldrig betjenes, før det er kontrolleret, at operatørplatformens låsemekanisme låser helt og er i god driftsmæssig stand.

Frigivelse af platformen

1. Flyt låsepindhåndtaget mod plæneklipperens forende, indtil låsekrogen er fri fra låsebøjlen.
2. Hæv platformen. Gasfjederen hjælper.

Fastgørelse af platformen

1. Sænk forsigtigt platformen. Gasfjederen hjælper.
2. Flyt låsepindhåndtaget mod plæneklipperens forende samtidig med, at platformen nærmer sig den fuldt sænkede position. Dette sikrer, at låsekrogen bliver fri fra låsebøjlen.
3. Sænk platformen helt, og flyt låsehåndtaget mod plæneklipperens bagende, indtil låsekrogen griber helt ind i låsebøjlen.



Figur 25

G014422

Dødemandsgreb

Bemærk: Motoren sætter ud, hvis operatøren forlader sædet, uden at aktivere parkeringsbremsen.

Spærring af motorstart: Motoren kan kun startes, når pedalen til fremad-/baglænskørsel er i positionen **NEUTRAL**, klippeenhedens drevkontakt er i positionen **OFF**, og parkeringsbremsen er aktiveret. Når disse betingelser er opfyldt, aktiveres kontakter, der tillader, at motoren kan startes.

Sikkerhedslås for motorens kørsel: Når først motoren er startet, skal operatøren sidde ned i sædet, før parkeringsbremsen deaktiveres, så motoren kan fortsætte med at køre.

Spærring af klippeenhedens drev: Drevet til klippeenhederne er kun muligt, når operatøren sidder ned. Hvis operatøren rejser sig fra sædet i mere end et sekund, aktiveres en kontakt, og drevet til

klippeenheden udkobles automatisk. For at tilkoble drevet til klippeenheten skal operatøren sætte sig tilbage i sædet og derefter skubbe klippeenhedens drevkontakt til **OFF**-positionen, før den skubbes tilbage til **ON**-positionen. Hvis operatøren under normalt arbejde rejser sig fra sædet et kort øjeblik, påvirkes drevet til klippeenheten ikke.

Motoren kan kun startes med klippeenhedens drevkontakt i **OFF**-positionen.

⚠ ADVARSEL

Plæneklipperen må ikke betjenes, hvis dødemandsgrebene på nogen måde er defekte. Udskift *altid* defekte dele, og kontroller, at de fungerer korrekt, før plæneklipperen betjenes.

⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

Start og standsning af motoren

Vigtigt: Du skal udlufte brændstofsyste­met, før du starter motoren, hvis du starter den for første gang, hvis motoren er standset, fordi den er løbet tør for brændstof, eller du har udført vedligeholdelse af brændstofsyste­met. Se Udluftning af brændstofsyste­met.

⚠ ADVARSEL

Før motoren startes, skal det kontrolleres:

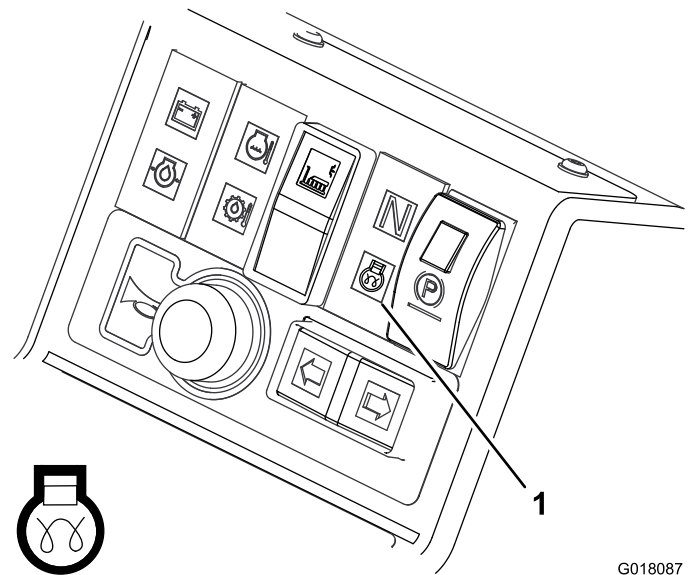
- At du har læst og forstået afsnittet Sikkerhedsforanstaltninger i denne betjeningsvejledning.
- Der er ingen omkringstående personer på stedet.
- Klippeenhedens drev er udkoblet.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Kørekontrolpedalerne er i neutral.

Vigtigt: Denne maskine er udstyret med en spærring af motorstart, se **DØDEMANDSGREB**.

Start af en kold motor

1. Sæt dig i sædet, hold foden væk fra traktionspedalen, så den bliver i neutral, aktiver parkeringsbremsen, og indstil gashåndtaget til positionen 70 procent af fuld gas.
2. Drej tændingsnøglen til tænding til-positionen **I**, og kontroller, at lamperne for motorolietryk og advarsel om batteriopladning lyser.
3. Drej tændingsnøglen til forvarmningspositionen **II**, således at kontrollampen for forvarmning lyser. Hold den i 5 sekunder for at opvarme gløderørene.
4. Når gløderørene er opvarmede, drej nøglen til startpositionen **III**, og hold den for at tørne motoren.

Tørn motoren i højst 15 sekunder. Lad tændingsnøglen gå tilbage til position **I**, når motoren starter.
5. Lad motoren køre i lav tomgangshastighed, indtil den er varmet op.



Figur 26

G018087

1. Kontrollampe for forvarmning af motoren

⚠ ADVARSEL

Når motoren kører, bør alle advarselslamper være slukkede. Hvis en advarselslampe lyser, stop med det samme motoren, og få fejlen udbedret, før motoren startes igen.

Start af en varm motor

1. Sæt dig i sædet, hold foden væk fra traktionspedalen, så den bliver i neutral, aktiver parkeringsbremsen,

og indstil gashåndtaget til positionen 70 procent af fuld gas.

2. Drej tændingsnøglen til tænding til-positionen **I**, og kontroller, at lamperne for motorolietryk og advarsel om batteriopladning lyser.
3. Drej tændingsnøglen til startpositionen **III**, og hold den for at tørne motoren.

Tørn motoren i højst 15 sekunder. Lad tændingsnøglen gå tilbage til position **I**, når motoren starter.

4. Lad motoren køre i lav tomgangshastighed, indtil den er varmet op.

Standning af motoren

1. Flyt alle betjeningsanordninger til neutral, aktiver parkeringsbremsen, flyt gashåndtaget til lav tomgangsposition, og lad motoren komme ned på lav tomgangshastighed.

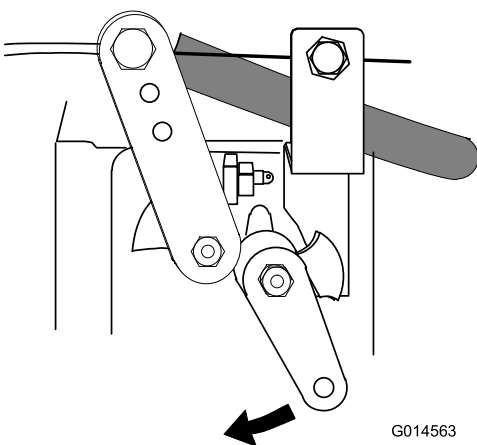
Vigtigt: Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du slukker den efter drift ved fuld belastning. Gøres dette ikke, kan der opstå problemer, hvis motoren er turboladet.

2. Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter.
3. Drej tændingsnøglen til positionen **0**.

Hvis motoren ikke stopper, når tændingsnøglen drejes til **0**, flyt motorstophåndtaget fremad (Figur 27).

▲ ADVARSEL

Hold hænderne væk fra bevægelige dele og varme motordele, mens motoren kører.



Figur 27

Klippeenhedens positionsregulering

Klippeenheden kan hæves eller sænkes vha. løftereguleringskontakten.

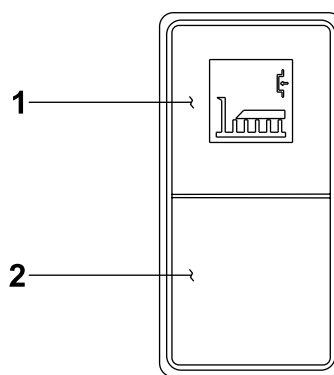
1. For at sænke klippeenheden skal løftereguleringskontakten flyttes nedad og slippes.

Klippeenheden er nu indstillet til at ”flyde” og vil følge underlagets konturer.

2. For at hæve klippeenheden flyttes løftereguleringskontakten opad og holdes.
3. Slip løftereguleringskontakten, når klippeenheden når den ønskede højde.

Reguleringskontakterne flyttes automatisk tilbage til neutral position, og armene låses hydraulisk på plads.

Indkobling af klippeenhedens drev



Figur 28

1. Til

2. Fra

Klippeenhedens drev kan kun indkobles, når operatøren sidder korrekt, se Dødemandsædekontakt (side 43).

Indkobling af klippeenhedens drev: Tryk toppen af klippeenhedens drevkontakt til fremad-positionen.

Udkobling af klippeenhedens drev: Tryk bunden af klippeenhedens drevkontakt til bagud-positionen.

Brug af vægtoverførsel/traktionsassistance

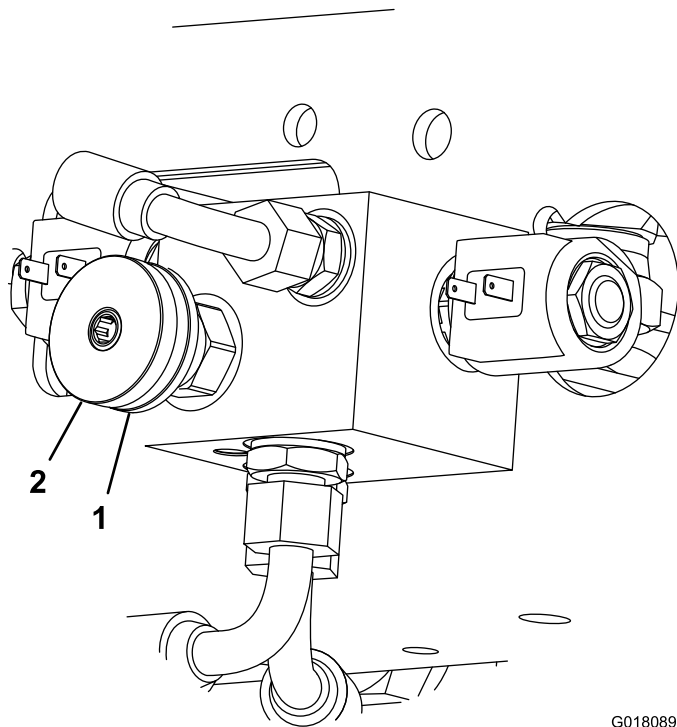
Der findes et variabelt hydrauliksystem til vægtoverførsel til at forbedre dækgrebet med græsoverfladen – traktionsassistance.

Hydrauliktryk i klippeenhedens løftesystem giver en løftekraft, der reducerer klippeenhedens vægt på

jorden og overfører vægten som en nedadgående kraft på plæneklipperens dæk. Denne handling kaldes vægtoverførsel.

For at aktivere vægtoverførsel: Mængden af vægtoverførsel kan varieres til at passe til driftsbetingelser ved at dreje håndhjulet for vægtoverførsel som følger:

1. Løsn ventilens låsemøtrik 1/2 omgang mod uret, og hold den dér.
2. Drej ventilens håndhjul.
 - Mod uret for at reducere vægtoverførsel.
 - Med uret for at forøge vægtoverførsel.
3. Stram møtrikken.



Figur 29

G018089

1. Låsehjul
2. Vægtoverførselhåndhjul

Sammenfoldning af styrtbøjlen

Styrtbøjlestellet kan foldes sammen, så du kan få adgang til steder med begrænset højde.

⚠ ADVARSEL

Når styrtbøjlestellet er foldet ned, yder det ikke beskyttelse i tilfælde af væltning og bør ikke betragtes som en beskyttende styrtbøjle.

1. Aktiver parkeringsbremsen, og sluk for motoren.

2. Støt det øverste stels vægt, mens du fjerner møtrikkerne, skiverne og låseboltene fra akselbeslagene (Figur 30).
3. Sænk forsigtigt stellet nedad, indtil det hviler på stoppene.
4. Sæt låseboltene i det nedre hul, og stram møtrikkerne helt til for at støtte overstellet i dets sænkede position.
5. For at hæve stellet skal du følge disse instruktioner i baglæns rækkefølge.

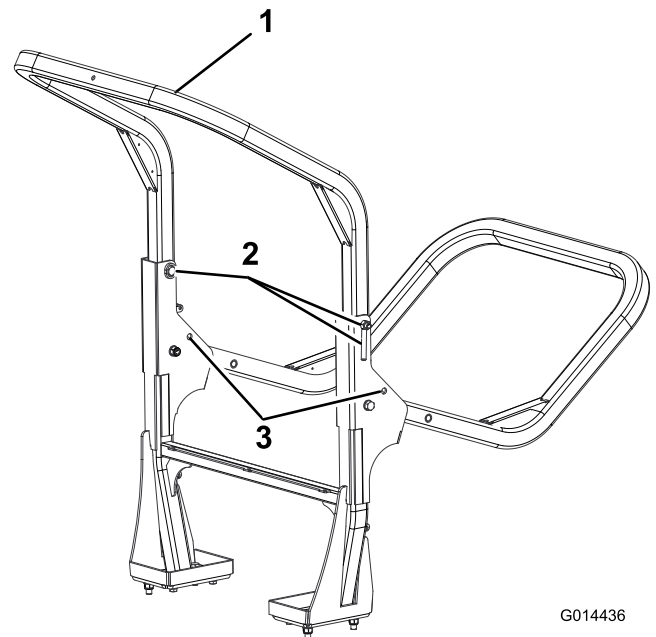
⚠ ADVARSEL

Når stellet er i hævet position, skal begge låseboltsamlinger være monteret og strammet helt for at sikre fuld styrtbøjlebeskyttelse.

⚠ ADVARSEL

Vær forsigtig, når styrtbøjlestellet sænkes og hæves for at forhindre, at fingre kommer i klemme mellem stellet fastlåste dele og drejende dele.

- Hold alle møtrikker, bolte og skrue tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Udskift af sikkerhedsmæssige årsager slidte eller beskadigede dele.
- Kontroller, at sikkerhedsselen og monteringer er i sikker driftsmæssig stand.



Figur 30

G014436

1. Øvre stel
2. Møtrikker, skiver og låsebolte
3. Nederste hul

Donkraftpunkter

Bemærk: Brug donkrafte til at understøtte maskinen efter behov (Figur 31).

- For – under den bageste løftecylindermontering.
- Bag – akselrør på bagakslen.

Løft af plæneklipperen fra jorden

⚠ ADVARSEL

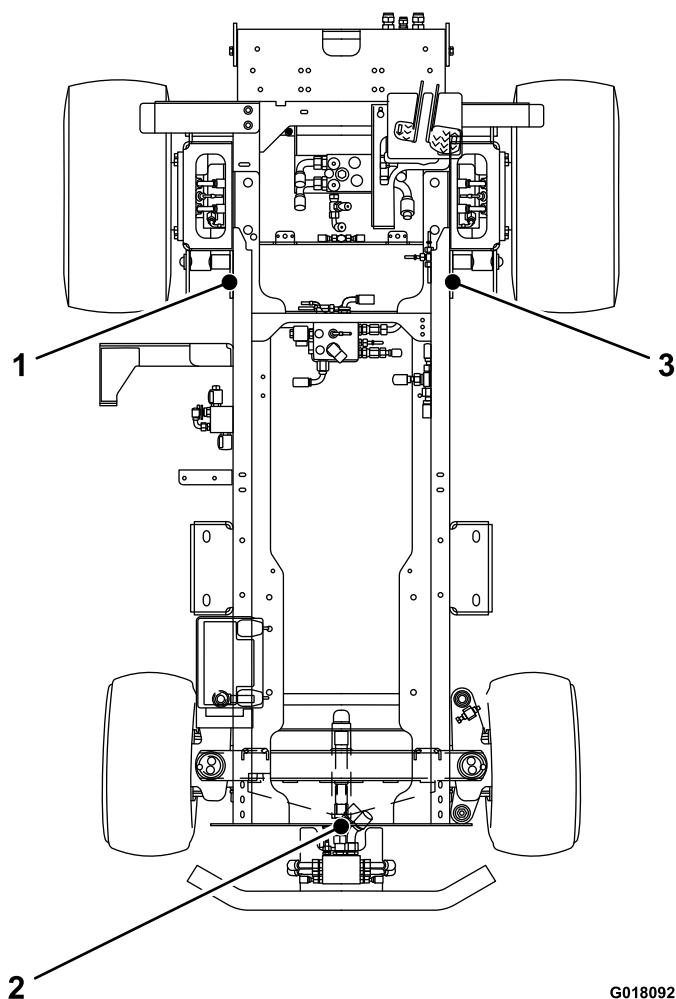
Når plæneklipperen er løftet fra jorden:

- Kravt **ALDRIG** under plæneklipperen.
- Start **ALDRIG** motoren.

Vigtigt: Før plæneklipperen løftes, skal det sikres, at det løfteudstyr, der skal bruges, er i god stand og i stand til sikkert at understøtte plæneklipperens vægt. Minimum løftekapacitet 2000 kg.

1. Parker plæneklipperen på en plan flade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Drej motorkontakten til slukket, og fjern tændingsnøglen.
4. Sørg for, at jorden under løfteudstyret er plan og fast.
5. Ret ind, og sørg for, at løfteudstyret er sikkert mod et af plæneklipperens løftepunkter.
6. Hvis plæneklipperens forende løftes, blokeres baghjulene for at forhindre, at plæneklipperen ruller væk.

Bemærk: Parkeringsbremsen virker kun på forhjulene.



Figur 31

G018092

1. Forreste venstre håndløftepunkt
2. Bageste løftepunkt
3. Forreste højre håndløftepunkt

Tip vedrørende betjening

Fortrolighed med betjening

Før du begynder at slå græs, skal du øve dig i at bruge maskinen på et åbent område. Start og stands motoren. Kørs fremad og bak. Sænk og hæv klippeenheden, og kobl klippeenheden til og fra. Når du føler, at du er blevet fortrolig med maskinen, skal du øve dig i at køre op og ned ad skråninger ved forskellige hastigheder.

Advarselssystem

Hvis der tændes en advarselsslampe under betjening af maskinen, skal maskinen stoppes med det samme, og fejlen udbedres, før der fortsættes. Der kan opstå alvorlige skader, hvis du betjener maskinen med en fejl.

Klipning

Rotationshastigheden på klippeenhedens skæreknive skal altid være så høj som muligt for at bevare den højeste klippekvalitet. Dette kræver til gengæld, at motorhastigheden er så høj som muligt.

Klippeydelsen er bedst, når der klippes mod græssets retning. For at drage fordel af dette skal operatøren prøve at ændre klipperetningen mellem klipninger.

Klippekvalitet

Klippekvaliteten forværres, hvis fremadgående hastighed er for høj. Opgør altid klippekvaliteten med det nødvendige arbejdstempo, og indstil den fremadgående hastighed i henhold dertil.

Motor

Lad aldrig motoren arbejde. Reducer den fremadgående hastighed, eller øg klippehøjden.

Transport

Deaktiver altid klippeenhedens drev, når der køres hen over områder uden græs. Vær forsigtig, når du kører gennem snævre passager, så du ikke kommer til at beskadige maskinen eller klippeenhederne.

⚠ ADVARSEL

Pas på, når du kører over forhindringer som fx kantsten. Kør altid over forhindringer med lav hastighed for at forhindre beskadigelse af maskinens dæk, hjul og styresystem. Sørg for, at dækkene er pumpet op til de anbefalede tryk.

Skråninger

Vær ekstra forsigtig, når du betjener maskinen på skråninger. Kør langsomt, og undgå skarpe drejninger på skråninger for at forhindre væltning. Sænk klippeenheden, når du kører ned ad bakke for at få bedre kontrol over styringen.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller generatorremmens tilstand og spænding.
Efter de første 50 timer	<ul style="list-style-type: none">• Udskiftning af motorolie og filter.• Udskiftning af transmissionsoliefilteret.• Udskift hydraulikreturfilteret.• Kontrol af motorens omdrejningstal (ved tomgang og fuld gas).
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller motoroliestanden.• Kontrol af kølesystemet.• Kontroller brændstofstanden.• Kontroller hydraulikvæskestanden.• Tilspænding af hjullås møtrikkerne.• Kontrol af dæktrykket.• Kontroller advarselsslampen for luftfilterblokering. (Efterse luftfilteret tidligere, hvis advarselsslampen for luftfilter lyser rødt. Efterse det oftere under ekstremt støvede eller snavsede forhold.)• Fjernelse af snavs fra kølergitter, olie kølere og køleren (hyppigere under snavsede forhold).• Kontroller sikkerhedslåsesystemet.• Eftersyn for lækager på hydraulikrør og -slanger, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, nedbrydning på grund af vejrlig eller kemiske påvirkninger.
For hver 50 timer	<ul style="list-style-type: none">• Smør lejer, bøsninger og drejetapper. (Smør dem umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval.)
For hver 100 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontrol af kølesystemets slanger.• Kontroller generatorremmens tilstand og spænding.
For hver 150 timer	<ul style="list-style-type: none">• Skift motorolien og filteret.
For hver 200 timer	<ul style="list-style-type: none">• Fjernelse af fugt fra brændstof- og hydrauliktanken.
For hver 250 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontrol af batteritilstand• Kontrol af batteriets tilstand og rengøring af batteriet.• Kontrol af transmissionskontrollkablet.
For hver 400 timer	<ul style="list-style-type: none">• Udskift brændstoffilterskålen• Efterse brændstofslanger og -forbindelser.• Kontrol af motorens omdrejningstal (ved tomgang og fuld gas).
For hver 500 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller advarselssystemet for overophedning af motoren• Udskift primærluftfilteret. (Oftere i meget støvede eller snavsede omgivelser)• Kontrol af elektrisk system• Udskiftning af transmissionsoliefilteret.• Udskift hydraulikreturfilteret.• Kontroller justering af baghjul• Eftersyn af hydrauliksystemet• Kontroller advarselssystemet for overophedning af hydraulikolien
For hver 800 timer	<ul style="list-style-type: none">• Tøm og rengør brændstoftanken• Justering af motorventilerne (se betjeningsvejledningen for motoren).
Før opbevaring	<ul style="list-style-type: none">• Tøm og rengør brændstoftanken
Hvert 2. år	<ul style="list-style-type: none">• Gennemskylning af kølesystemet, og udskiftning af væsken.• Udskift alle bevægelige slanger.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller bremsefunktionen.							
Sørg for, at styrbøjlen er i den lodrette, oprejste og låste position.							
Kontroller motorolie- og brændstofstanden.							
Kontroller tilstopningsindikatoren for luftfilteret.							
Kontroller køleren og filteret for snavs.							
Kontroller for usædvanlige motorlyde. ¹							
Kontroller for usædvanlige driftslyde.							
Kontroller hydraulikoliestanden.							
Kontroller, om hydraulikslangerne er beskadigede.							
Kontroller for væskelækager.							
Kontrol af dæktrykket.							
Kontroller instrumenternes funktion.							
Kontroller alle smørenipler med henblik på smøring. ²							
Reparation af beskadiget maling.							
¹ Kontroller gløderør og indsprøjtningdyser, hvis motoren er svær at starte, hvis der observeres for meget røg, eller hvis maskinen kører ujævnt. ² Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval							

Bemærkninger om problemområder

Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Vigtigt: Se *Motorvejledningen* for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

Klargøring til vedligeholdelse

Før der udføres vedligeholdelse skal det sikres, at motoren er slukket, og tændingsnøglen er fjernet, at parkeringsbremsen er aktiveret, at der ikke er noget tryk i hydrauliksystemet, at klippeenheden er nede på jorden, og at du har læst og forstået sikkerhedsforanstaltningerne i denne betjeningsvejledning.

▲ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Vigtigt: Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for fortsat sikker betjening af maskinen. Korrekt eftersyn vil forlænge maskinens levetid og sikrer garantien. Brug altid originale TORO-reservedele, da disse passer nøjagtigt til den nødvendige driftsform.

Snavs og urenheder er ethvert hydrauliksystems fjender. Når der udføres vedligeholdelsesprocedurer på hydrauliksystemet, skal du altid sørge for, at arbejdsområdet og komponenterne er helt rene før, under og efter reparation. Sørg for, at alle åbne hydrauliklinjer og porte osv. er lukket under vedligeholdelsesprocedurer.

De anbefalede serviceintervaller er baseret på normale driftsbetingelser. Hårde eller usædvanlige betingelser nødvendiggør kortere serviceintervaller.

Drejepunkter skal altid smøres straks efter højtryks- eller damprensning.

▲ ADVARSEL

Motoren, transmissionsolien og hydrauliksystemer vil være hede efter maskinen har været i brug. Lad systemerne køle af, før der udføres arbejde på maskinen, særlig før der udføres arbejde på motoren, eller når der skiftes olie eller oliefiltere.

Smøring

Smøring af lejerne, bøsningerne og drejetapper

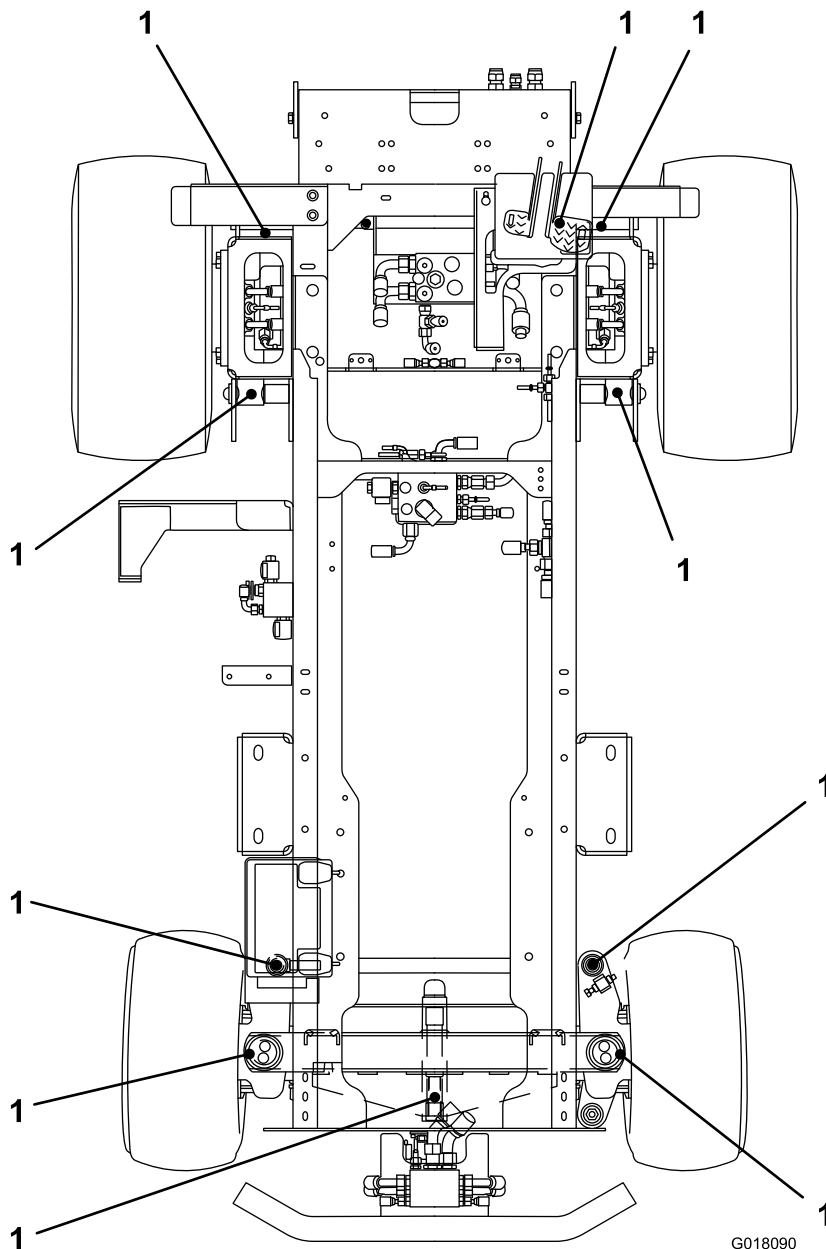
Eftersynsinterval: For hver 50 timer

Smør alle smørenipler til lejerne og bøsningerne med universalt litiumfedt nr. 2. Smør lejer og bøsninger **umiddelbart** efter hver vask, uanset det angivne interval.

Udskift fedtninger, der er blevet beskadiget.

Smør alle plæneklipperens smørepunkter, og sørg for, at der tilføres tilstrækkeligt fedt, så du kan se rent fedt løbe ud. Dette sikrer maksimal levetid.

Smøreniplernes placering og antal er som følger:



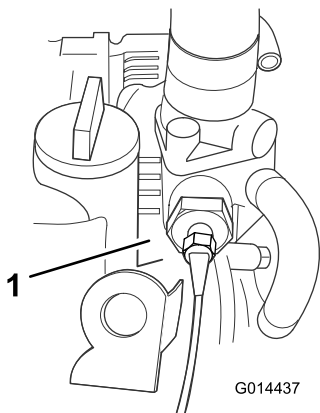
Figur 32

1. Smør for hver 50 timer

Motorvedligeholdelse

Kontroller advarselssystemet for overophedning af motoren

Eftersynsinterval: For hver 500 timer



Figur 33

1. Temperaturkontakt

1. Drej tændingsnøglen til positionen I.
2. Tag den røde/blå kabelklemme ud af motorens temperaturkontakt.
3. Lad kablets metallklemme berøre et egnet jordpunkt, og sørg for, at metaloverfladerne er i god kontakt.

Hornet vil lyde, og advarselslampen for motorkøletemperaturen lyser for at bekræfte korrekt funktion. Hvis systemet er defekt, skal det repareres, før plæneklipperen betjenes.

Serviceeftersyn af luftfilteret

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt
For hver 500 timer

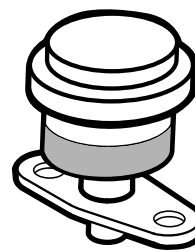
Serviceeftersyn af primærluftfilter

Kontroller luftfilterets hovedelement for beskadigelser, som kan medføre en luftlækage. Udskift det, hvis det er beskadiget. Kontroller hele indsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer.

Efterse kun primærluftfilteret, når serviceindikatoren (Figur 34) viser, det er nødvendigt. Hvis du udskifter luftfilteret, før det er nødvendigt, øger du blot risikoen for, at der kommer snavs ind i motoren, når filteret afmonteres.

Vigtigt: Sørg for, at dækslet sidder korrekt og slutter tæt sammen med luftfilterelementet.

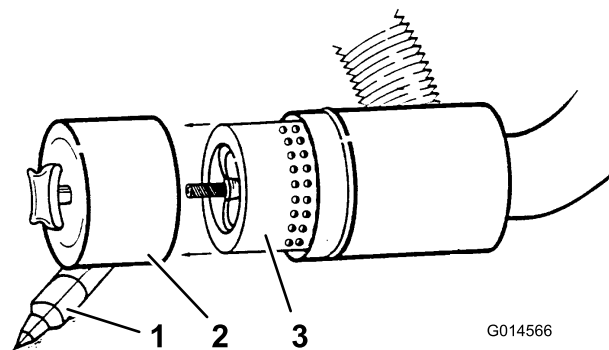
1. Kontroller indikatoren for filterblokering. Hvis indikatoren er rød, skal filteret udskiftes (Figur 34).



Figur 34

2. Før du afmonterer filteret, skal du ved hjælp af trykluft med lavt tryk (40 psi ren og tør luft) fjerne større ansamlinger af snavs, der har sammenhobet sig mellem ydersiden af filteret og filterdåsen. **Undgå at bruge trykluft med højt tryk, som evt. kan presse snavs gennem filteret og ind i indsugningsrøret.** Fjern dækslet fra luftfilterets hovedelement.

Denne rengøringsmetode forhindrer, at der kommer snavs ind i indsugningen, når filteret afmonteres.



Figur 35

1. Støvkappe
2. Støvsål
3. Luftfilter

3. Afmonter, og udskift filteret (Figur 35).

Det anbefales ikke at rengøre det brugte filter på grund af muligheden for at beskadige filtermediet.

4. Efterse det nye filter for forsendelsesskader, og kontroller filterets forseglingsende og selve filterelementet. **Benyt ikke et beskadiget filter.**
5. Isæt det nye filter ved at trykke på den udvendige kant af filterelementet og skubbe det på plads i filterskålen. **Tryk ikke på den bløde del i midten af filteret.**
6. Rengør åbningen til udblæsning af snavs i det aftagelige dæksel. Afmonter gummiudløbsventilen

i dækslet, rengør fordybningen, og udskift udløbsventilen.

7. Monter dækslet således, at gummiudløbsventilen vender nedad – i en position mellem ca. klokken 5 og klokken 7 set fra enden.
8. Kontroller luftfilterslangernes tilstand.
9. Fastgør dækslet.

Serviceeftersyn af sikkerhedsfilteret

Luftfilteret har et sekundært sikkerhedsfilter indeni primærluftfilteret for at forhindre, at løsnet støv og andre genstande trænger ind i motoren, mens hovedelementet udskiftes.

Udskift sikkerhedsfilteret i stedet for at rense det.

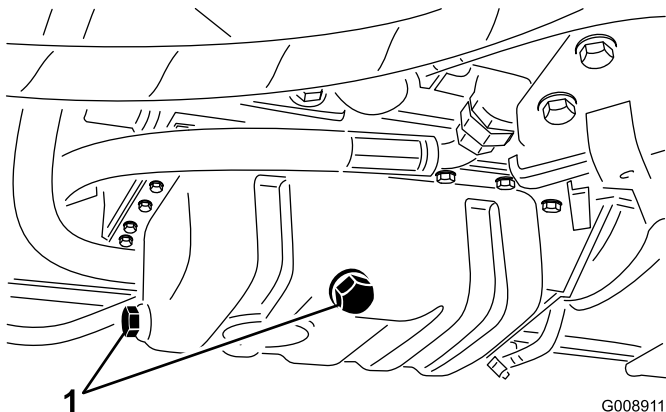
Vigtigt: Forsøg aldrig at rense sikkerhedsfilteret. Hvis sikkerhedsfilteret er beskadigt, er primærfilteret beskadiget. Udskift begge filtre.

Eftersyn af motorolien og filteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 150 timer

1. Fjern aftapningsproppen (Figur 36), og lad olien flyde over i aftapningsbeholderen.

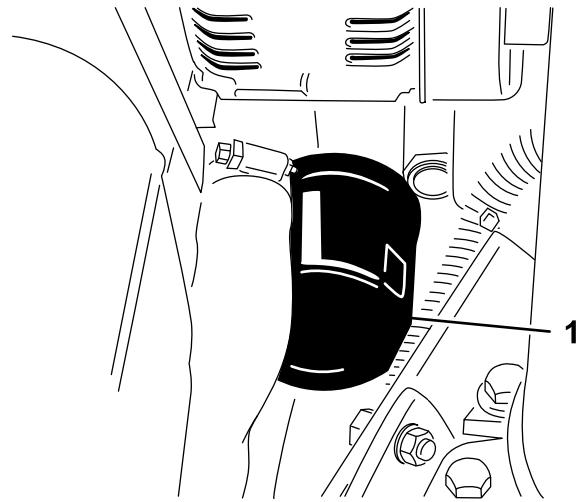


Figur 36

G008911

1. Olieaftapningsprop

2. Monter aftapningsproppen igen, når olien holder op med at løbe.
3. Fjern oliefilteret (Figur 37).



G008912

Figur 37

1. Oliefilter

4. Påfør et tyndt lag ren olie på den nye filterpakning.
5. Monter det nye oliefilter på filteradapteren. Drej oliefilteret med uret, indtil gummipakningen berører filteradapteren. Spænd derefter filteret yderligere 1/2 omgang.

Vigtigt: Tilspænd ikke filteret for meget.

6. Fyld olie på krumtaphuset. Se afsnittet Kontrol af motorolien.

Vedligeholdelse af brændstofsyst^{em}

⚠ FARE

Under visse forhold er dieselbrændstof og brændstofdampe meget brandfarlige og eksplosive. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give forbrændinger samt forårsage tingsskade.

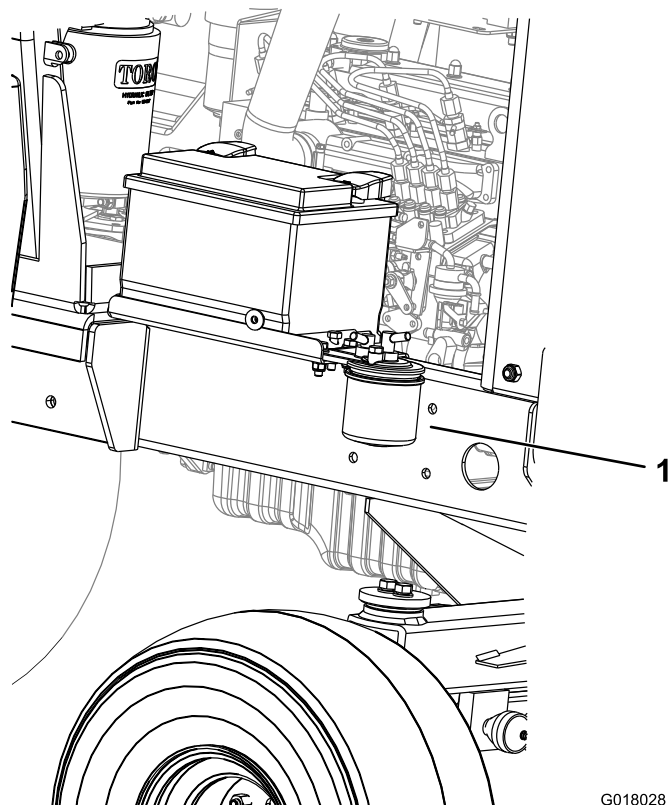
- Anvend en tragt, og fyld tanken udendørs på et åbent område, mens motoren er slukket og kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6-12 mm under bunden af påfyldningsstuds^{en}. Dette tomrum i tanken giver brændstoffet plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en ren, sikkerhedsgodkendt beholder, og sørg altid for, at låget er skruet på.

Udskiftning af brændstoffilteret

Eftersynsinterval: For hver 400 timer

Vigtigt: Udskift brændstoffilterskålen regelmæssigt for at forhindre slitage af brændstofindsprøjtning^spumpens stempel eller indsprøjtning^sdysen på grund af snavs i brændstoffet.

1. Anbring en ren beholder under brændstoffilterskålen (Figur 38).
2. Rengør området, hvor filterdåsen monteres.



Figur 38

G018028

1. Brændstoffilter

3. Afmonter filterskålen, og rengør monteringsfladen
4. Smør pakningen på filterskålen med ren olie.
5. Monter den nye filterskål med hånden, indtil skålen berører monteringsoverfladen.
6. Udluft brændstofsyst^{em}et. Se Udluftning af brændstofsyst^{em}et

Udluftning af brændstofsyst^{em}et

Du skal udlufte brændstofsyst^{em}et, før du starter motoren, hvis noget af følgende er sket:

- Start af en ny maskine.
- Motoren er løbet tør for brændstof og gået i stå.
- Når der er udført vedligeholdelsesarbejde på komponenter i brændstofsyst^{em}et, f.eks. udskiftning af filtre, eftersyn af udskilleren osv.

▲ FARE

Under visse forhold er diesellole og brændstofdampe meget brandfarlige og eksplosive. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give forbrændinger samt forårsage tingsskade.

- Anvend en tragt, og fyld tanken udendørs på et åbent område, mens motoren er slukket og kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
 - Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6-12 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Dette tomrum i tanken giver brændstoffet plads til at udvide sig.
 - Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.
 - Opbevar brændstof i en ren, sikkerhedsgodkendt beholder, og sørg altid for, at låget er skruet på.
1. Parker maskinen på en plan overflade, og sørg for, at brændstoftanken er mindst halvt fuld.
 2. Åbn motorhjelmen.
 3. Drej nøglen i tændingskontakten til positionen ON, og tørn motoren. Den mekaniske pumpe suger brændstof ud af tanken, fylder brændstoffilteret og brændstofslangen og tvinger luften ind i motoren. Det kan tage lidt tid at lukke al luften ud af systemet, og motoren kan tænde uregelmæssigt, indtil al luften er lukket ud. Når al luft er lukket ud, og motoren kører jævnt, skal den køre i et par minutter for at sikre, at den er helt udtømt.

Tømning af brændstoftanken

Eftersynsinterval: For hver 800 timer

Før opbevaring

Tøm og rengør brændstoftanken, hvis brændstofsyste-
met forurenes, eller hvis maskinen skal tages ud af drift i
længere tid. Brug rent brændstof til at skylle tanken med.

Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser

Eftersynsinterval: For hver 400 timer/Årlig (alt efter
hvad der indtræffer først)

Efterse brændstofslanger og -forbindelser. Efterse dem
for slitage, skader eller løse forbindelser.

Vedligeholdelse af elektrisk system

Vigtigt: Før du udfører svejsning på maskinen, skal du afbryde begge kabler fra batteriet og polforbindelsen fra generatoren for at forhindre, at det elektriske system beskadiges.

Kontrol af elektrisk system

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

Efterse alle elektriske forbindelser og kabler, og udskift de, der eventuelt er beskadigede eller rustne. Sprøjt en vandinhibitor i god kvalitet på udsatte forbindelser for at forhindre indtrængen af fugt.

Kontrol af batteritilstand

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

Bemærk: Når batteriet fjernes, skal minuskablet (-) altid tages ud først.

Bemærk: Når batteriet installeres, skal minuskablet (-) altid tilsluttes først.

Løft motorhjelmen. Fjern evt. rust fra batteripolerne ved hjælp af en stålborste, og smør polerne med vaseline for at forhindre yderligere rustning. Rengør batterirummet.

Batteriet vil under normale driftsforhold ikke kræve yderligere eftersyn. Hvis maskinen har været brugt kontinuerligt under høje omgivelsestemperaturer, kan det være nødvendigt at fylde batteriets elektrolyt op.

Fjern batteridækslerne, og hæld destilleret vand på til 15 mm under batteriets top. Sæt batteridækslerne på.

Bemærk: Kontroller batterikablernes tilstand. Installer nye kabler, når de nuværende viser tegn på slid eller skader, og stram eventuelle løse forbindelser efter behov.

Serviceeftersyn af batteriet

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

⚠ FARE

Batterielektrolyt indeholder svovlsyre, som er en dødelig gift, der forårsager alvorlige forbrændinger.

- Drik ikke elektrolyt, og undgå kontakt med hud, øjne og tøj. Brug sikkerhedsbriller for at beskytte øjnene og gummihandsker for at beskytte hænderne.
- Fyld batteriet op på et sted, hvor der altid er rent vand i nærheden til at skylle huden med.

⚠ ADVARSEL

Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra det.

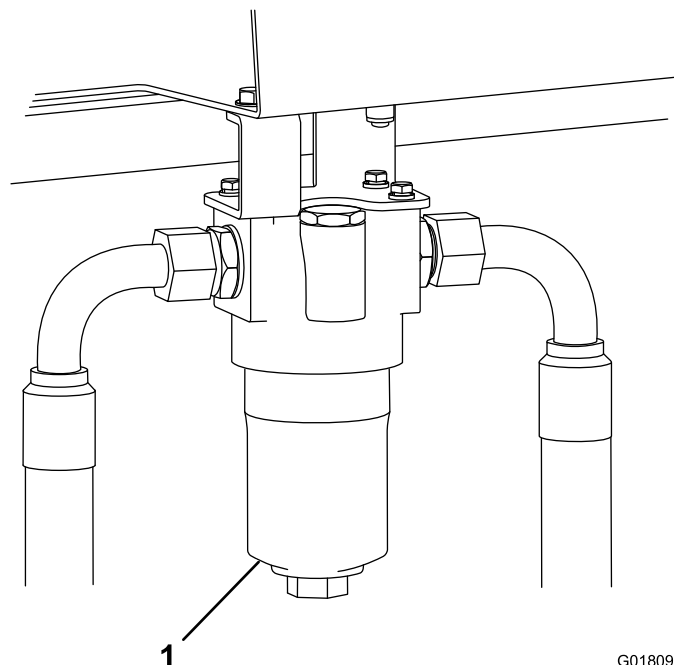
Kontrol af batteriets tilstand. Polerne og hele batterikassen skal holdes rene, da et snavset batteri langsomt vil aflades. Batteriet rengøres ved at vaske hele kassen med en opløsning af tvekulsurt natron og vand. Skyl det med rent vand.

Vedligeholdelse af drivsystem

Skift af transmissionsoliefilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 500 timer



Figur 39

Højre side af maskinen

G018091

1. Transmissionsoliefilter

1. Skru af, og fjern bunden af transmissionsoliefilterhuset.
2. Tag filterelementet ud, og smid det væk.
3. Sæt et nyt filterelement i (reservedelsnr. 924709).
4. Monter huset.

Udskiftning af hydraulikreturfilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 500 timer

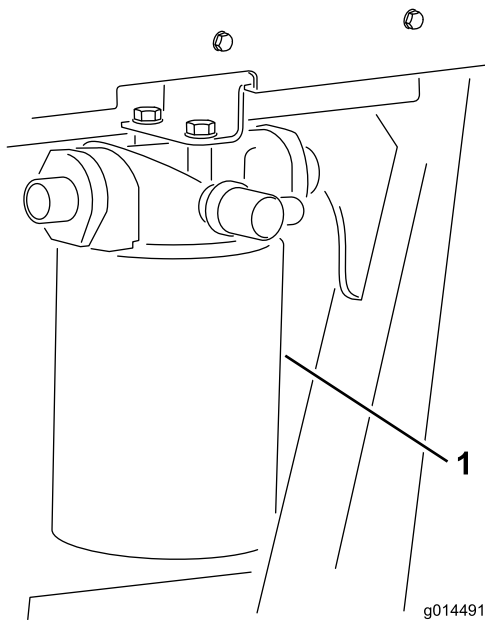
1. Fjern returfilteret.
2. Smør olie på den nye returfilterpakning.
3. Sæt det nye returfilter i maskinen.

Kontrol af justering af baghjul

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

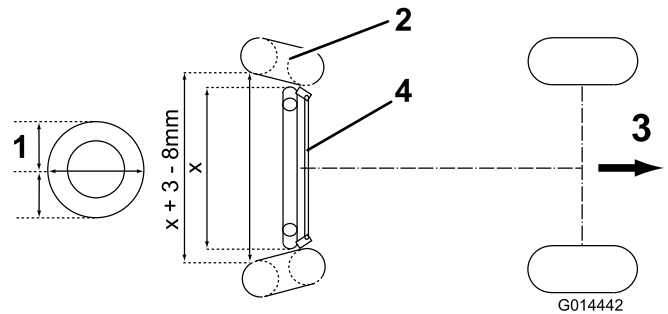
Baghjulene skal være korrekt justeret til 3-8 mm for at forhindre stort slid på dækkene og sikre sikker maskinbetjening.

Ret baghjulene op til kørsel lige ud. Mål, og sammenlign afstanden mellem de forreste dæksider og de bageste dæksider ved højden på hjulets midtpunkt. Afstanden mellem de forreste dæksider skal være indstillet til 3-8 mm mindre end afstanden mellem de bageste dæksider.



Figur 40
Maskinens venstre side

1. Hydraulikoliereturfilter



Figur 41

1. Højden på hjulets midtpunkt

3. Kørsel fremad-retning

2. Dæk

4. Styrestangssamling

For at justere baghjulenes justering skal du først skrue låsemøtrikkerne af på venstre og højre side af styrestangssamlingen. (Venstre låsemøtrik har venstregevind). Drej styrestangen for at opnå den korrekte afstand som beskrevet ovenfor, og stram låsemøtrikkerne forsvarligt til.

Vedligeholdelse af kølesystem

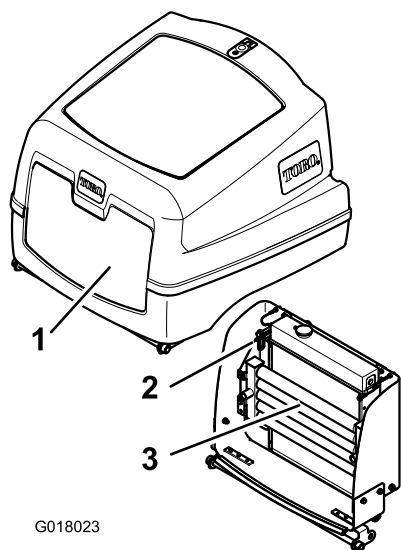
Fjernelse af snavs fra kølesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

For hver 100 timer

Hvert 2. år

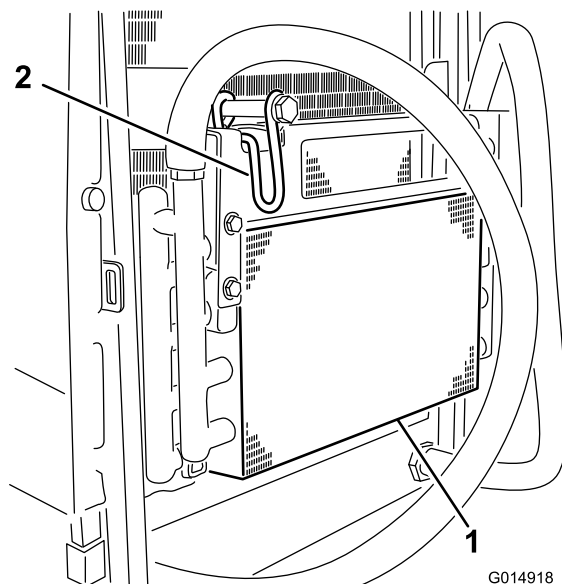
1. Parker maskinen på en plan flade, stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Rengør kølegitteret
3. Rengør motorområdet grundigt for alt snavs.
4. Åbn låsen og motorhjelmen (Figur 42).



Figur 42

1. Motorhjelmen
2. Oliekøler
3. Udløsningsklips til oliecooler

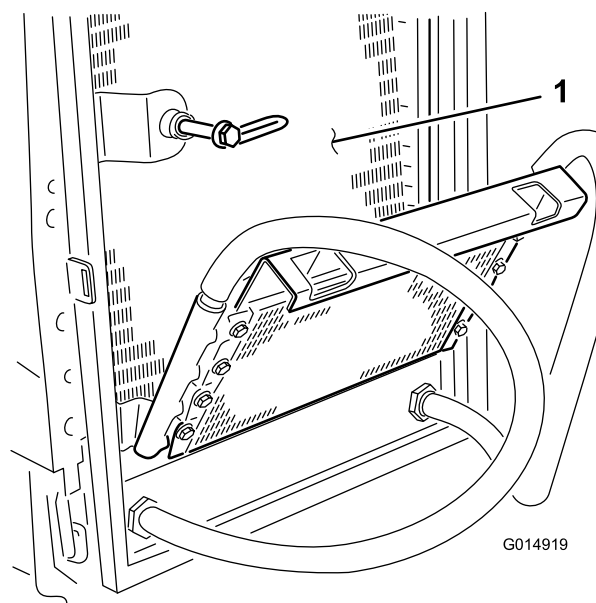
5. Rengør kølegitteret grundigt med trykluft.
6. Drej låsehåndtaget indad, så oliecooleren løsnes (Figur 43).



Figur 43

1. Oliekøler
2. Oliecoolerens låsehåndtag

7. Rengør begge sider af oliecooleren og køleren (Figur 44) grundigt med trykluft.



Figur 44

1. Køler
8. Drej oliecooleren tilbage på plads, og fastgør den med låsehåndtaget.
9. Luk motorhjelmen, og lås låsen.

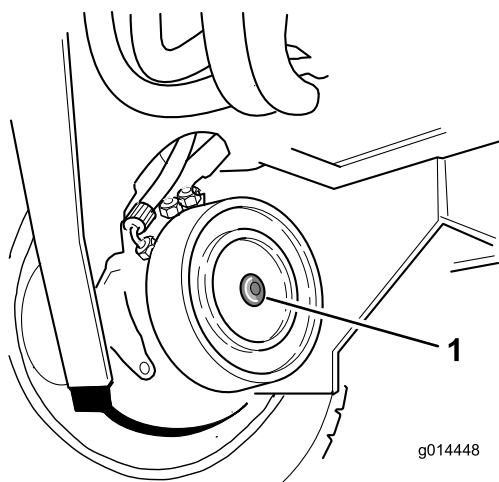
Vedligeholdelse af bremses

Bugsering af plæneklipperen

Sørg for, at specifikationen af bugseringskøretøjet er egnet til at opbremse den kombinerede køretøjsvægt og er i stand til hele tiden at bevare fuld kontrol. Sørg for, at bugseringskøretøjets parkeringsbremse er aktiveret. Spær plæneklipperens forhjul for at forhindre, at plæneklipperen ruller væk.

Afbryd motorbremseskiverne på forhjulene på følgende måde:

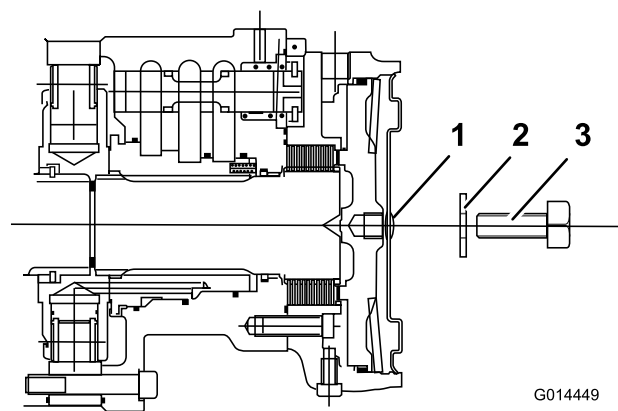
1. Tilslut et stift bugsertræk mellem plæneklipperens bugserring og et passende bugseringskøretøj.
2. Find motorskivebremsesamlingen på højre forhjul, og fjern den sekskantede prop.
3. Find M12 x 40 sætskruen, der opbevares under operatørplatformen, en i hver af platformens støtteskinner.
4. Monter en M12 x 40 mm lang sætskrue med skive gennem hullet i midten af motorens endeplade.
5. Stram sætskruen ind i bremsestemplets gevindskårne hul, indtil bremsen udløses (Figur 45).



Figur 45

1. Sekskantet prop 950639

6. Find motorskivebremsesamlingen på venstre forhjul, og gentag den foregående procedure (Figur 46).

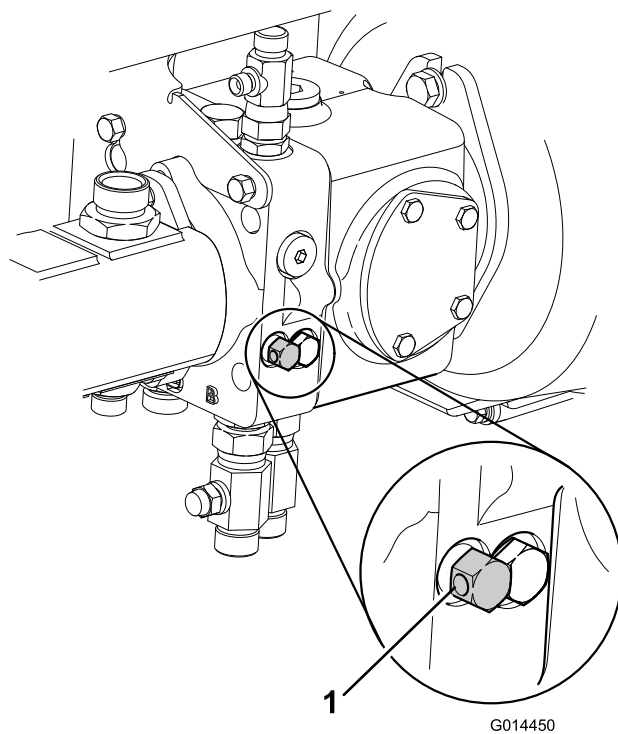


Figur 46

1. Sekskantet prop 950639
2. Skive M12-09485
3. Sætskrue M12 x 40 — ZDH1L040U

7. Afbryd det hydrauliske driftsbremssystem ved at dreje omløbsventilen, der sidder under transmissionspumpen, maks. tre omdrejninger mod uret.

Der skal styres manuelt, når plæneklipperen bugseres. Styring vil føles tung, da der ikke er nogen hydraulisk assistance, når der er slukket for motoren (Figur 47).



Figur 47

1. Transmissionsomløbsventiler

8. Plæneklipperen er nu i frihjulstilstand og kan bugseres over en kort afstand med lav hastighed. Fjern hjulenes stopklodser før bugsering.

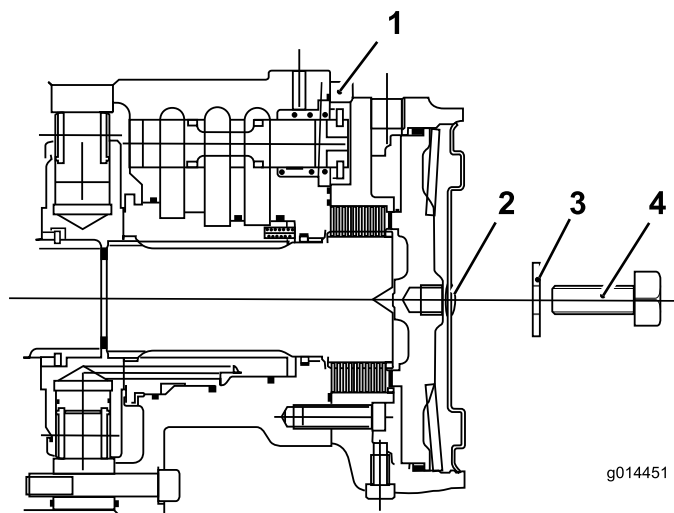
9. **Efter bugsering af plæneklipperen:** For at bringe plæneklipperen tilbage til dens normale driftsforhold skal følgende procedure udføres.

- A. Bloker forhjulene.
- B. Luk omløbsventilen på transmissionspumpen ved at dreje den med uret.

10. **Aktiver motorbremseskiverne på forhjulene på følgende måde :**

Bemærk: Sørg for, at M12 x 40 sætskruerne fjernes og opbevares under operatørplatformen.

- A. Find motorbremseskivesamlingen på det højre forhjul.
- B. Drej sætskruen mod uret, og fjern med den sammen med skiven.
- C. Monter den sekskantede prop på motorens endeplade (Figur 48).



Figur 48

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Forhjulsmotor 111-2557 | 3. Skive M12-09485 |
| 2. Sekskantet prop 950639 | 4. Sætskrue M12x40 — XH1L040U |

- D. Find motorskivebremseaslingen på venstre forhjul, og gentag den foregående procedure.
- E. Fjern hjulenes stopklodser.
- F. Fjern bugsertrækket. Nu fungerer plæneklipperens bremsesystem på normal vis.

▲ ADVARSEL

Før plæneklipperen betjenes, skal du kontrollere, at bremsesystemet fungerer korrekt. Udfør indledende tjek med plæneklipperen ved lav hastighed. Plæneklipperen må ikke bruges med et beskadiget bremsesystem. Plæneklipperen må ikke bruges med bremserne slået fra.

Vedligeholdelse af remme

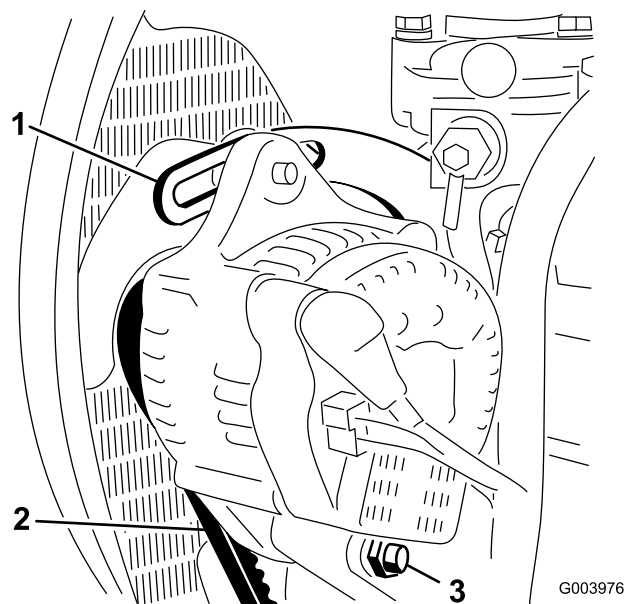
Efterse tilstand og tilspænding for generatorremmen efter den første dags drift, og for hver 100 driftstimer derefter.

Stramning af generatorremmen

Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer

For hver 100 timer

1. Åbn motorhjelmen.
2. Kontroller generatorremmens tilspænding ved at trykke den ned (Figur 49) midt mellem generatoren og krumtapakslen med en belastning på 10 kg.



Figur 49

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1. Afstiver | 3. Drejebolt |
| 2. Generatorrem | |

Remmen skal afbøje 11 mm. Hvis afbøjningen ikke er korrekt, fortsættes der til trin 3. Hvis afbøjningen er korrekt, fortsættes betjeningen.

3. Løsn den bolt, der fastgør afstiveren til motoren (Figur 49), den bolt, der fastgør generatoren til afstiveren, og drejebolten.
4. Indfør en løftestang mellem generatoren og motoren, og lirk generatoren udad.
5. Når den korrekte stramning er opnået, skal du stramme generatoren, afstiveren og drejeboltene for at fastlåse justeringen.

Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem

Kontrol af funktionen for pedalen til kørsel fremad/tilbage

Når der er slukket for motoren, betjen pedalerne til kørsel fremad og tilbage gennem hele leddelingsområdet, og sørg for, at mekanismen vender frit tilbage til neutral-positionen.

Dødemandssædekontakt

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

1. Tag plads i førersædet, og start motoren.
2. Sænk klippeenheden ned på jorden.
3. Tilkobl kontakten til klippeenhedens drevkontakt.
4. Rejs dig fra førersædet, og kontroller, at klippeenheden stopper efter en indledende forsinkelse på 0,5 - 1 sekund.

Klippeenhedens sikkerhedskontakt

1. Stop plæneklipperens motor.
2. Flyt klippeenhedens drevkontakt til positionen deaktiveret (off), og drej tændingsnøglen til position **I**. Advarselsslampen til klippeenhedens drevkontakt bør ikke tænde. Se Kontrolpanelets komponenter (side 11).
3. Flyt kontakten til positionen aktiveret (on). Advarselsslampen bør tænde, og motoren bør ikke starte, når tændingsnøglen drejes.

Sikkerhedskontakt for parkeringsbremse

1. Stop motoren.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Drej tændingsnøglen til positionen **I**. Advarselsslampen for parkeringsbremsen bør tænde.
4. Deaktiver parkeringsbremsen. Advarselsslampen bør slukke, og motoren bør ikke starte, når tændingsnøglen drejes.

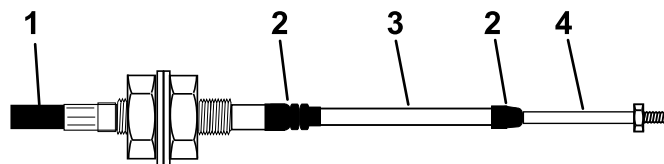
5. Aktiver parkeringsbremsen, tag plads i førersædet, og start motoren.
6. Deaktiver parkeringsbremsen.
7. Rejs dig fra førersædet, og kontroller, at motoren stopper.

Eftersyn af transmissionskontrolkabel og betjeningsmekanisme

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

Kontroller kablets og betjeningsmekanismens tilstand og sikkerhed ved hastighedskontrolpedalerne og transmissionspumpens ender.

- Fjern ophobning af snavs, partikler og andre aflejringer.
- Sørg for, at kugleledene er forsvarligt forankrede, og kontroller, at monteringsbeslag og kabelforankringer er stramme og uden revner.
- Efterse endestykker for slid, korrosion, ødelagte fjedre og udskift hvis nødvendigt.
- Sørg for, at gummipakningerne sidder korrekt og er i god stand.
- Sørg for, at de leddelte foringer, der støtter inderkablerne er i god stand og sidder godt fast på yderkabelsamlingen på de klemte forbindelser. Hvis der er tegn på revner eller opsplittning, skal et nyt kabel straks installeres.
- Kontroller, at foringer, stænger og inderkabler ikke er bøjedede, knækkede eller på anden vis beskadigede. Hvis de er, skal et nyt kabel straks installeres.
- Betjen pedalerne med motoren slået fra gennem alle hastighederne, og sørg for, at mekanismen bevæger sig jævnt og frit til den neutrale position uden at sidde fast eller blokere.



g014571

Figur 50

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Yderbeklædning | 3. Foring |
| 2. Gummipakning | 4. Stangende |

Sikkerhedskontakt for transmission til neutral

1. Stop plæneklipperens motor.
2. Fjern foden fra pedalerne til kørsel fremad/tilbage.
3. Drej tændingsnøglen til position **I**, og advarselslampen for transmission til neutral bør lyse.
4. Tryk let ned på pedalerne til kørsel fremad og tilbage for at kontrollere, at advarselslampen slukker.

Bemærk: Vær yderst opmærksom på at kontrollere, at området omkring plæneklipperen er ryddet, før du kontrollerer, at motoren ikke starter under disse forhold.

Vedligeholdelse af hydrauliksystem

⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på det hydrauliske system.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske under højt tryk ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.

Eftersyn af hydrauliksystemet

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

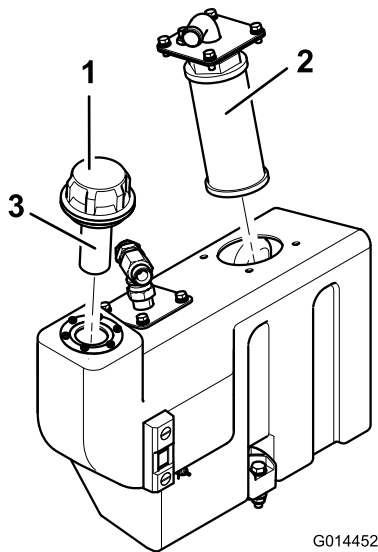
Bemærk: Hold vand væk fra elektriske komponenter. Brug en tør klud eller børste til at rengøre sådanne områder.

Denne procedure udføres bedst, når hydraulikolien er varm (ikke hed). Sænk klippeenheden ned på jorden, og dræn hydrauliksystemet.

1. Fjern olietankens påfyldningsflange for at få adgang til sugefilteret.
2. Skru filteret af, og fjern det, og rengør med paraffin eller benzin før installering.
3. Installer oliefilterelementets returrør.
4. Monter filterelementet til transmissionsolien.
5. Genfyld hydrauliktanken med frisk, ren anbefalet hydraulikolie. Se Specifikationer (side 20).
6. Lad maskinen køre, og køр alle hydrauliksystemer, indtil hydraulikolien er varm.
7. Kontroller oliestanden, og fyld op hvis nødvendigt til det øvre mærke på sigtniveauglasset.

Kontrol af hydraulikrør og -slanger

Foretag dagligt eftersyn for lækager på hydraulikrør og -slanger, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, nedbrydning på grund af vejrlig eller kemiske påvirkninger. Foretag alle nødvendige udbedringer før drift.

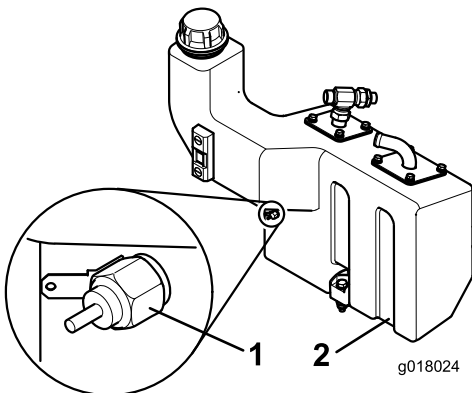


Figur 51

1. Påfyldningsdæksel til olietank
2. Sugefilter
3. Påfyldningsfilter

Kontroller advarselssystemet for overophedning af hydraulikolien

Eftersynsinterval: For hver 500 timer



Figur 52

1. Temperaturkontakt
2. Hydraulikolie tank

1. Drej tændingsnøglen til tænding i positionen I.
2. Tag den røde/gule kabelklemme ud af hydrauliktankens temperaturkontakt.
3. Lad kablets metalklemme berøre et egnet jordpunkt, og sørg for, at metaloverfladerne er i god kontakt.

Hornet vil lyde, og advarselslampen for hydraulikolietemperaturen lyser for at bekræfte korrekt funktion. Foretag reparationer, for plæneklipperen betjenes hvis nødvendigt.

Forskellig vedligeholdelse

Bortskaffelse af affald

Motorolie, batterier, hydraulikolie og motorkølervæske forurener miljøet. Bortskaf dem i henhold til den lokale gældende lovgivning.

Når farlige affaldsprodukter skal bortskaffes, bringes de til en autoriseret losseplads. Det må ikke være muligt for affaldsprodukter at forurene overfladevand, afløb eller kloaksystemer.

▲ FORSIGTIG

Bortskaf farlige stoffer korrekt.

- **Batterier med et separat indsamlingsmærke må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald.**
- **Når farlige affaldsprodukter skal bortskaffes, bringes de til en autoriseret losseplads.**

Opbevaring

Forberedelse af traktionsenheden

1. Rengør traktionsenheden, klippeenheten og motoren grundigt.
2. Kontrol af dæktrykket.
3. Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
4. Smør alle fedtfittings og drejepunkter. Tør overskydende smøremiddel af.
5. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter.
6. Udfør service på batteriet og kablerne som beskrevet herunder:
 - A. Fjern batteriklemmerne fra batteripolerne.
 - B. Rengør batteriet, klemmerne og polerne med en stålborste og en opløsning med tvekulsurt natron.
 - C. Smør batterierne og kabelforbindelserne ind i Grafo 112X-fedt (Toro del nr. 505-47) eller vaseline for at forebygge korrosion.
 - D. Genoplad langsomt batteriet hver 60. dag i 24 timer for at forhindre blyulfatering af batteriet.

Klargøring af motoren

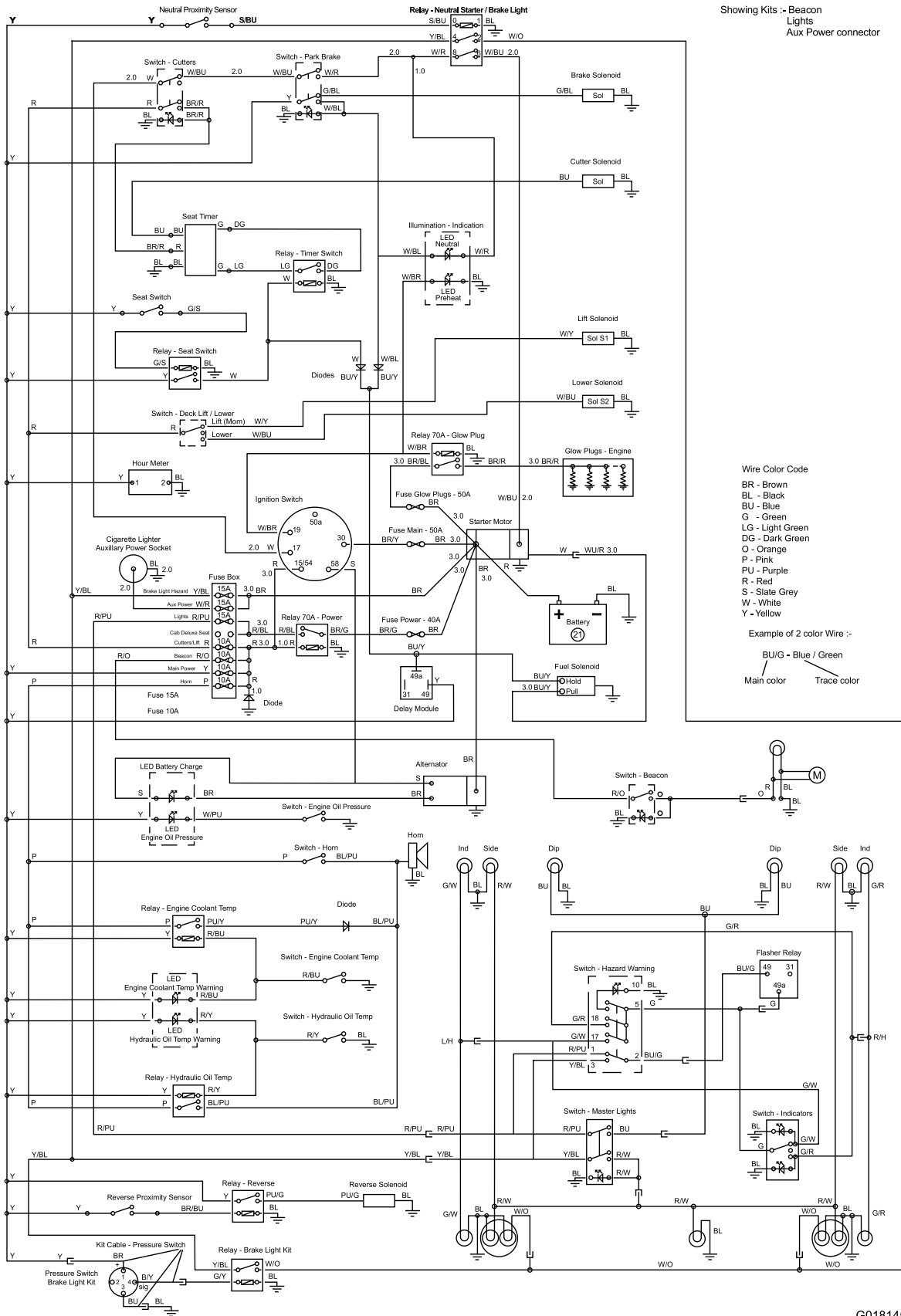
1. Aftap motorolien fra oliesumpen, og sæt bundproppen i igen.
2. Fjern og bortskaf oliefilteret. Sæt et nyt oliefilter i.
3. Genfyld oliesumpen med den oplyste mængde motorolie.
4. Start motoren, og lad den køre i tomgang i ca. to minutter.
5. Stop motoren.
6. Dræn alt brændstof helt ud af brændstoftanken, rørene og brændstoffilter/vandudskillerenheten.
7. Skyl brændstoftanken med frisk, rent dieselbrændstof.
8. Spænd alle brændstofsysteffittings igen.
9. Rengør og efterse luftfilterenheten grundigt.
10. Forsegl luftfilterindtaget og udstødningsåbningen med vejrbestandig tape.
11. Kontroller frostvæskebeskyttelsen, og påfyld den nødvendige opløsning for den forventede minimumstemperatur i dit område.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motor vil ikke starte med tændingsnøglen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sikkerhedskontakt for transmission til neutral er ikke strømførende 2. Sikkerhedskontakt for parkeringsbremse er ikke strømførende 3. Sikkerhedskontakt for klippeenhedens drev er ikke strømførende 4. Fejl i elektrisk forbindelse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern foden fra frem-/bak-pedalerne, eller kontroller indstilling af sikkerhedskontakt for transmission til neutral 2. Flyt parkeringsbremsehåndtaget til positionen ON (Til). 3. Kontroller indstilling af sikkerhedskontakt for parkeringsbremse 4. Find, og ret fejlen
Fladt batteri	<ol style="list-style-type: none"> 1. Polforbindelse løs eller rusten 2. Løs eller defekt generatorrem 3. Defekt batteri 4. Elektrisk kortslutning 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengør, og stram polforbindelser. Genoplad batteriet 2. Juster spænding eller udskift drivrem, se motorbetjeningsvejledningen 3. Oplad, eller udskift batteriet 4. Find kortslutning, og udbedr
Hydraulikoliesystemet er overophedet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blokeret køler 2. Blokerede olieklørribber 3. Blokeret motorkølermatrix 4. Lav indstilling af sikkerhedsventil 5. Lavt olieniveau 6. Bremses aktiveret 7. Defekt ventilator eller ventilatordrev 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengør skærm 2. Rengør ribber 3. Rengør matrix 4. Få sikkerhedsventilen rengjort og trykket tjekket. Spørg din autoriserede forhandler 5. Fyld beholder til korrekt niveau 6. Deaktiver bremses 7. Kontroller ventilatorfunktion, og vedligehold hvis nødvendigt
Forkert bremsefunktion	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fejl i samling af hjulets motorbremse 2. Slidte bremseskiver 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spørg din autoriserede forhandler 2. Udskift bremseskiver. Spørg din autoriserede forhandler
Kan ikke styre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defekt styreventil 2. Defekt hydraulisk cylinder 3. Beskadiget styreslange 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vedligehold, eller udskift styreventil 2. Efterse, eller udskift hydraulisk cylinder 3. Udskift defekt styreslange
Ingen maskinbevægelse frem eller tilbage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parkeringsbremse aktiveret 2. Lavt olieniveau 3. Forkert olie brugt 4. Beskadiget drevpedals forbindelsesled 5. Beskadiget transmissionspumpe 6. Transmissionssikkerhedsventil er åben 7. Ødelagt drivkobling 8. Transmissionsfilter er blokeret 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deaktiver parkeringsbremsen 2. Fyld beholder til korrekt niveau 3. Tøm beholder, og fyld op igen med korrekt olie 4. Kontroller forbindelsesled, og udskift defekte dele 5. Få din autoriserede forhandler til at efterse transmissionspumpen 6. Luk sikkerhedsventil 7. Udskift drivkobling 8. Udskift transmissionsfilter
Fremad-/baktransmission kryber i neutral	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justering af transmission til neutral er indstillet forkert 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juster indstilling af transmission til neutral forbindelsesledet

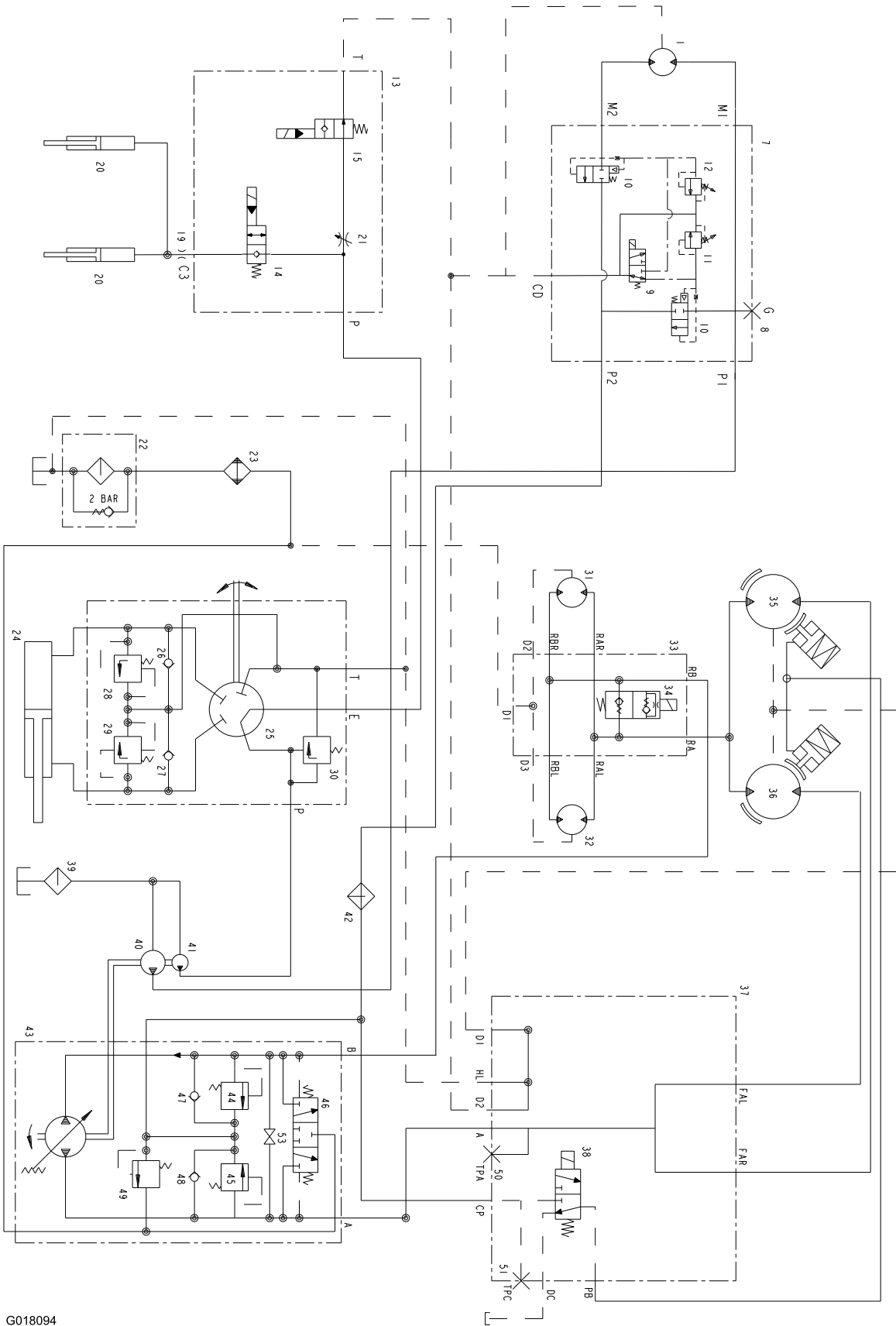
Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Megen støj i hydrauliksystem	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fejl i pumpen 2. Fejl i motor 3. Luft lækkes ind i systemet 4. Sugefilter er blokeret eller beskadiget 5. For høj olieviskositet på grund af kolde forhold 6. Lav indstilling af sikkerhedsventil 7. Lav hydraulikoliestand 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Find støjende pumpe, og efterse, eller udskift 2. Find støjende motor, og efterse, eller udskift 3. Stram, eller udskift hydraulikfittings særligt ved sugelinjer 4. Rengør, og udskift sugefilter, eller forny som nødvendigt 5. Lad systemet varme op 6. Få sikkerhedsventilen rengjort og trykket tjekket. Spørg din autoriserede forhandler 7. Fyld hydraulikoliebeholder til korrekt niveau
Maskinen mister kraft efter indledende tilfredsstillende drift	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slidt pumpe eller motor 2. Lav hydraulikoliestand 3. Forkert olieviskositet 4. Oliefilterelement er blokeret 5. Fejlbehæftet aflastningsventil 6. Overophedning 7. Lækager på sugeslange 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udskift om nødvendigt 2. Fyld hydraulikolietank til korrekt niveau 3. Udskift olien i hydrauliktanken med olie af den korrekt viskositet 4. Udskift filterelement 5. Få sikkerhedsventilen rengjort og trykket tjekket. Spørg din autoriserede forhandler 6. Reducer arbejdstempo, dvs. øg klippehøjden, eller reducer fremadgående hastighed 7. Kontroller, og stram fittings. Udskift slange om nødvendigt.
Klippeenheden kan ikke løftes, når den ikke er i brug	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fejl i løftecylinderforsegling 2. Aflastningsventil sidder fast i åben position eller er indstillet forkert 3. Defekt reguleringsventil 4. Mekanisk blokering 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udskift forseglinger 2. Få sikkerhedsventilen rengjort og trykket tjekket. Spørg din autoriserede forhandler 3. Efterse reguleringsventil 4. Fjern blokering
Klippeenhed følger ikke underlagets konturer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stramme tapper 2. Plæneklipper betjent i 'hold'-position 3. Vægtoverførsel indstillet for højt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Frigør og smør som nødvendigt 2. Flyt kontakten for positionskontrol til positionen "ned/ flyd" 3. Reducer vægtoverførsel
Klippeenhed kan ikke starte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fejlbehæftet sædesensorkontakt 2. Lavt olieniveau 3. Overskåret drivaksel 4. Aflastningsventil sidder fast i åben position eller er indstillet forkert 5. Klippeenhedens skærekniv(e) sidder fast 6. Klippeenhedens reguleringsventil er i "fra" position på grund af defekt reguleringsventil 7. Klippeenhedens reguleringsventil er i positionen "off" (fra) på grund af elektrisk fejl 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller kontaktens mekaniske og elektriske funktion 2. Fyld hydraulikoliebeholder til korrekt niveau 3. Kontroller motors og cylinders drivaksler, og udskift hvis nødvendigt 4. Få sikkerhedsventilen rengjort og trykket tjekket. Spørg din autoriserede forhandler 5. Ryd som nødvendigt 6. Efterse reguleringsventil 7. Få det elektriske system kontrolleret
Skæreknive drejer i forkert retning	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slanger er forkert tilsluttet 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller hydraulisk kredsløb, og tilslut igen om nødvendigt

Diagrammer



G018145

Ledningsdiagram (Rev. A)



G018094

Punktnr.	Beskrivelse
1	Hydraulikmotor
7	Skæreknivskontrolmanifold
8	Testport – skæreknivstryk
9	Magnetventil
10	Filterlogik
11	Aflastningsventil 230 bar
12	Aflastningsventil 41 bar
13	Løftekontrolmanifold
14	Magnetventil
15	Magnetventil
19	Åbningsmontering 2,0 mm
20	Løftecylinder
21	Vægtoverførselsventil
22	Returfilter
23	Oliekøler
24	Styretøjscylinder
25	Styreenhed
26	Kontraventil styrestødsomløb venstre
27	Kontraventil styrestødsomløb højre
28	Aflastningsventil 183 bar styrestødsomløb venstre
29	Aflastningsventil 183 bar styrestødsomløb højre
30	Aflastningsventil 115 bar
31	Hydraulikmotor – venstre baghjul
32	Hydraulikmotor – højre baghjul
33	Bageste transmissionsmanifold
34	Magnetventil – frem/bak kontraventil 4-hjulstræk
35	Hydraulikmotor – venstre forhjul
36	Hydraulikmotor – højre forhjul
37	Forreste transmissionsmanifold
38	Magnetventil – parkeringsbremse
39	Sugefilter
40	Tandhjulspumpe – klippeenhedens drev
41	Tandhjulspumpe – løft og styr
42	Trykfilter
43	Transmissionspumpe
44	Aflastningsventil baglæns kørsel 300 bar
45	Aflastningsventil fremad kørsel 300 bar
46	Udluftningsventil
47	Kontraventil til omløb for transmission til bak
48	Kontraventil til omløb for transmission til frem
49	Aflastningsventil – ladetryk i bar

50	Testport – transmissionstryk – fremadgående
51	Testport – ladetryk
53	Transmissionsomløbsventil

Hydrauliskema og nøgle (Rev. A)

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Int. dis.-liste

Forhandler:	Land:	Tlf.:
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Tyrkiet	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121
Equivier	Mexico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italien	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Ungarn	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Sc Svend Carlsen A/S	Danmark	45 66 109 200
Solvvert S.A.S	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cyperm	357 22 434131
Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960



Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro® Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdefluffere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detalledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din betjeningsvejledning. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægnings, koblingsbelægnings, skæreknive, knivcylindre, bundknive, piber, styrehjul, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig,

opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Bemærkning vedrørende garanti for dybdeafladningsbatteri:

Dybdeafladningsbatterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af genstande og fejl, der ikke er dækket, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, for hvilken omkostningerne afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti.

Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed. I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfrågørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Andre lande end USA og Canada

Kunder skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.